Gig 4015 Comfort, franz FRK-SWZ, A31008-G4015-B102- 4015cover 13.08.02

SIEMENS

Be inspired



Mode d'emploi

et consignes de sécurité ⚠



Présentation du combiné

LED état (DEL)
Fixe :
- en communication
Clignotante :
- Appel entrant
- Nouveaux messages
- Réveil, RDV, anniversaire

Intensité réception

Touche de navigation

Touche "Décrocher"
– Accepter communic.
– Composer un numéro
– Passer de Mains-libres au combiné

Touche Mains-libres
Passer du combiné à l'écoute Mains-libres

Ouvrir l'annuaire

Touche 1
Appui prolongé : sélection répondeur/messag. ext.

Touche Etoile
Appui prolongé pour activer/désactiver la sonnerie

Touche dièse
Verrouillage clavier : Appui prolongé pour activer/désactiver

Microphone

Ecran (affichage)

Annabella
19.07.01 13:13

Niveau de charge
vide
pleine
clignotante : attention

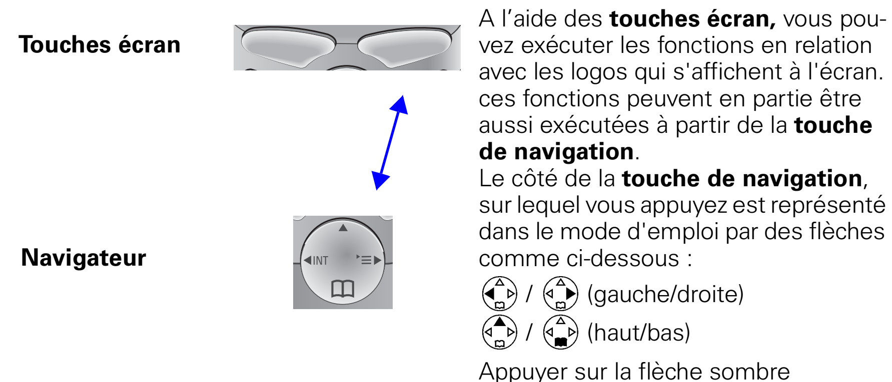
Touches écran
En relation avec les symboles affichés à l'écran

Touche "Raccrocher" et "Marche/Arrêt"
– Fin de communication
– Annuler fonction en cours
– Appuyer brièvement : Menu précédent ; Appui prolongé : retour Menu principal
– Marche/Arrêt : (appui prolongé depuis l'état de repos)

Journal des appels
Accès listes de messages

Touche spéciale
– Appui bref : Annuaire spécial
– Appui prolongé: Fonction "R"

Touche de navigation et touches écran



A l'aide des **touches écran,** vous pouvez exécuter les fonctions en relation avec les logos qui s'affichent à l'écran. ces fonctions peuvent en partie être aussi exécutées à partir de la **touche de navigation**.
Le côté de la **touche de navigation**, sur lequel vous appuyez est représenté dans le mode d'emploi par des flèches comme ci-dessous :

/ (gauche/droite)
/ (haut/bas)

Appuyer sur la flèche sombre

Manipulation de la touche de navigation

Selon les situations la touche de navigation offre des possibilités différentes.

Touche de navigation	Au repos	Dans les listes ou menus	Dans un champ de saisie
(haut)	Appui prolongé sur la touche : numérotation vocale	Faire défiler vers le haut	Curseur une ligne vers le haut
(bas)	Ouvrir l'annuaire	Faire défiler vers le bas	Curseur une ligne vers le bas
(droite)	Ouvrir le menu	Sélectionner une entrée (OK)	Curseur vers la droite
(gauche)	Ouvrir la liste des usagers internes	Menu précé-dent (annuler)	Curseur vers la gauche

Symboles à l'écran

Selon les situations, les symboles suivants s'affichent au-dessus des touches écran :

Touches écran	Signification
(menu)	Touche menu : au repos, sélectionner le menu général.
OK	Valider la fonction menu sélectionnée.
(effacer)	Touche effacer (retour) : effacer les entrées de droite vers gauche.
(bis)	Touche Bis : ouvrir la liste des 5 derniers numéros composés.
(message)	Affichage SMS*, journal des appels, Répondeur / Messagerie ex-terne / SMS*
(retour)	Menu précédent, Annuler

* SMS = Service de Messages Courts

Disponibilité selon les pays et les opérateurs de réseau. Se renseigner auprès de ces derniers.

Exemple de navigation dans le menu : réglage du volume Mains libres

1. (droite) ou (touche écran) — ou appuyer sur **touche écran droite** (touche écran) pour (menu)
2. (bas) — Rechercher **Sons / Audio**.
3. (droite) ou (touche écran) pour OK — Sélectionner **Sons / Audio**.
4. (droite) ou (touche écran) pour OK — Sélectionner **Volume écoute**.
5. (droite) ou (gauche) — Sélectionner le niveau de volume souhaité
6. Sauver — Enregistrer le volume Mains-libres souhaité.

Sommaire

Consultez aussi l’index – Page 134!

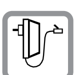
Répondeur-Interrogation à distance

Vous avez fait le bon choix



en achetant le Gigaset Siemens !
Afin de pouvoir utiliser votre appareil avec tout le confort possible, vous devez lire les pages suivantes, qui précisent la manière dont il fonctionne.

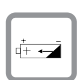
Consignes de sécurité ⚠



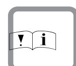
Utilisez exclusivement **le bloc-secteur fourni** comme indiqué sous la base.



Utiliser uniquement des **batteries** homologuées (rechargables)!
Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager l'appareil, représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures.



Placez les batteries en respectant la polarité. (Dans le logement de batterie du combiné figurent les instructions suivantes.)



Utiliser la batterie en respectant le présent mode d'emploi. (Dans le logement de batterie du combiné figurent les instructions suivantes.)



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte des recommandations émises à ce sujet par le corp médical.



Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les aides auditives.
De façon générale ne pas placer d'appareil électronique à proximité immédiate du téléphone.



Ne pas implanter la base dans une salle de bain ou une salle d'eau et plus généralement en tout milieu humide ou en extérieur. Le combiné mobile n'est pas étanché aux projections d'eau (voir p.116).



Ne pas téléphoner en conduisant (fonction Talkie-Walkie).



Mettre le téléphone à l'arrêt lorsque vous voyagez en avion (fonction Talkie-Walkie). S'assurer que le téléphone ne peut pas être mis en marche involontairement.



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (p. ex. ateliers industriels de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Bien respecter les règles concernant la protection de l'environnement lorsque vous mettez au rebut le téléphone et les batteries.
Ne pas jeter ces dernières au feu, ni les ouvrir ou les mettre en court-circuit.



Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Préparer le téléphone

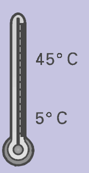


L’emballage contient les éléments suivants :

- une base,
- un combiné,
- un bloc-secteur,
- un cordon téléphonique,
- un clip ceinture pour le combiné,
- deux batteries,
- un mode d’emploi.

Installer la base

Remarques à propos de l’installation



La base est prévue pour être exploitée dans des locaux protégés, dans une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C. Implanter la base dans un endroit central de votre logement / maison, par exemple dans l’entrée.r.



- Ne jamais exposer votre Gigaset à une source de chaleur et au rayonnement ; ne pas le placer à proximité d’autres appareils électriques.
- Protégez votre Gigaset contre l’humidité, les poussières, les liquides ou vapeurs corrosifs.

Portée et intensité de la réception

La portée est variable selon l’environnement. Elle peut atteindre 300 m en champ libre ou 50 m en intérieur. L’affichage de l’intensité de la réception indique la qualité de la liaison radio entre la base et le combiné.

- Intensité de la réception 100%
- Intensité de la réception 75%
- Intensité de la réception 50%
- Intensité de la réception faible
- Aucune réception (clignotement)

Raccorder la base

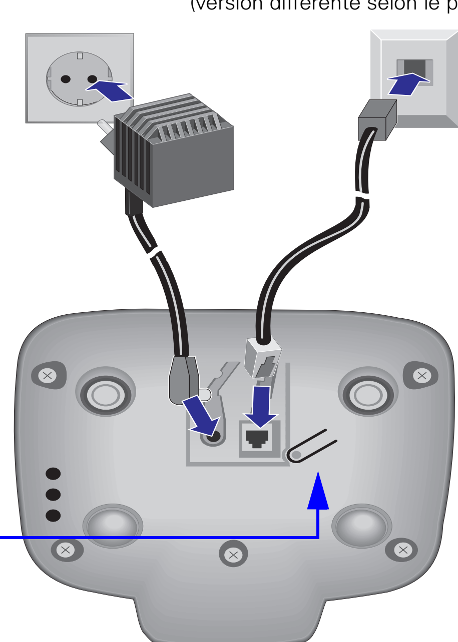
Pour réseau fixe analogique :

Bloc-secteur (220/230 V) avec cordon électrique

Fiche et cordon téléphoniques (version différente selon le pays !)



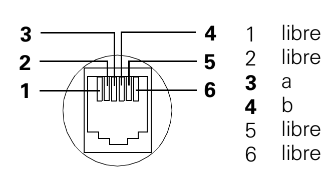
- **Insérer la petite fiche du cordon électrique** dans la prise ,
- Glisser le cordon dans la rainure,
- Brancher le bloc-secteur dans une prise.



Touche pour déclarer d'autres combinés (voir page 86)



- **Insérer la petite fiche de couleur du cordon téléphonique** dans la prise (enclipsage),
- Glisser le cordon dans la rainure,
- Brancher l'autre fiche dans la prise téléphonique.



1	libre
2	libre
3	a
4	b
5	libre
6	libre



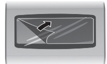
- Utilisez exclusivement **le bloc-secteur fourni** (comme indiqué sous la base). Ne pas le brancher en extérieur ou dans un milieu humide.
- Si vous achetez un autre câble dans le commerce, contrôlez le brochage 3-4 des fils téléphoniques.



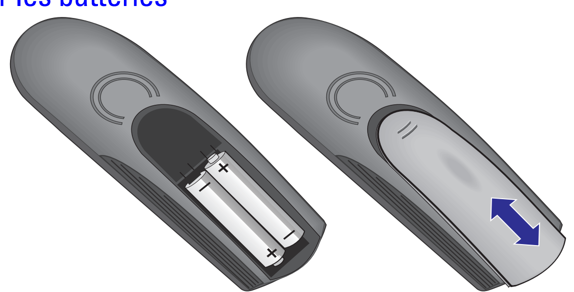
Attention : nouveau câble téléphonique ! Utiliser exclusivement le câble ci-joint.

Mise en service du combiné

L’écran est protégé par un film. **Retirez le film !**



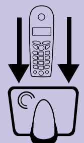
Insérer les batteries



- Placez les batteries **en respectant la polarité** – voir figure à gauche.
- **Positionnez** le couvercle en le décalant vers le **haut** jusqu’à ce qu’il s’enclipse.
- **Pour ouvrir** appuyer sur la partie striée et pousser **vers le bas**.

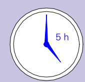
- Utiliser uniquement des **batteries** homologuées (rechargeables (voir page 121)! Donc, ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures.
- Ne pas utiliser de chargeurs d’autres fabricants : les batteries pourraient être endommagées.

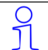
Placer le combiné sur la base et charger la batterie



Avant d’utiliser votre combiné, **placez-le dans la base, écran tourné vers l’avant**. Au bout d’une minute environ, le numéro interne du combiné s’affiche à l’écran (p. ex. "INT 1"). Un signal de validation (séquence de tonalités ascendante) se fait entendre lorsque le combiné a été déclaré).

Déclarer **d’autres combinés** (achetés en supplément) (voir page 85).





Pour charger la batterie, laisser le combiné sur la base durant environ cinq heures ; à la livraison, la batterie n’est pas chargée. Le chargement de la batterie est signalé sur le combiné par le clignotement du témoin de charge:

Batterie vide (témoin clignote)	Batterie $^2/_3$ chargée
Batterie $^1/_3$ chargée	Batterie entièrement chargée

Remarque :

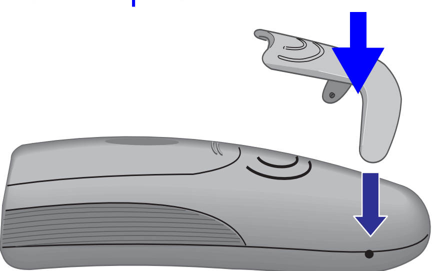
Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner. Votre répondeur est paramétré avec une annonce standard. Pour un horodotage correct des appels, régler la date et l'heure (voir page 11)



Une fois la première charge effectuée, vous pouvez reposer votre combiné sur la base, la charge est gérée électroniquement.

Durant la charge, les batteries s'échauffent naturellement.

Fixer le clip ceinture



Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les "ergots" disposés latéralement s'enclipsent dans les trous.

Combiné : Activer / Désactiver



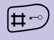
Pour activer / désactiver le combiné (Marche/Arrêt), appuyer sur la touche "Raccrocher" **de manière prolongée**. Vous entendez la tonalité de confirmation *.



Le combiné se met automatiquement en marche lorsque vous placez les batteries et vous posez le combiné sur la base.

Verrouillage clavier : Activer / Désactiver

Vous pouvez "verrouiller" le clavier du combiné, p. ex. lorsque vous mettez le combiné dans la poche. Les appuis involontaires sur les touches sont ainsi inopérants.
En cas d'appel entrant, le verrouillage du clavier est automatiquement désactivé puis réactivé après la fin de la communication.
Accepter un appel : appuyer sur la touche "Décrocher" .

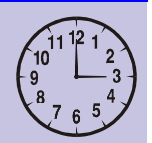


Pour activer/désactiver, appuyer sur la touche **de manière prolongée** – Vous entendez la tonalité de confirmation*!

---

* Tonalité de confirmation = séquence de tonalités croissantes,
Tonalité d'erreur = séquence de tonalités décroissantes.

Appuyer sur les touches :



Fonctions temps (menu : RDV / Heure)

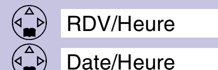
Votre Gigaset vous aide efficacement à gérer votre temps, de la même manière qu'une horloge, grâce à sa fonction réveil.

Régler la date et l'heure

Le réglage de la date et de l'heure est nécessaire pour pouvoir indiquer précisément l'heure d'arrivée des messages/des appels.
Pour l'heure, vous pouvez sélectionner un mode : affichage sur 12 heures (**am** ou **pm**) ou affichage sur 24 heures.

 Ouvrir le menu.

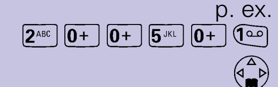




RDV/Heure OK — Sélectionner et valider.

Date/Heure OK — Sélectionner et valider.
Le réglage actuel s'affiche.

Entrer la date



Entrer jour/mois/année (exemple ici : 20/05/2001).

Sauter à la ligne suivante.

Entrer l'heure

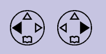


Entrer les heures/minutes (exemple ici : 19 h 05).

En configuration usine, l'affichage 24 heures est réglé. Lorsque la mention **am** ou **pm** figure à côté de l'heure, cela signifie que l'affichage sur 12 heures est activé. Placer le curseur dans cette zone pour, à l'aide de la touche écran gauche, passer de **am** à **pm**.

 Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner le mode d'affichage

 Si nécessaire, sélectionner le mode d'affichage 24 ou 12 heures.

Sauver — Enregistrer les réglages.

Appuyer sur les touches :

Réveil / Alarme

Vous pouvez utiliser votre combiné comme réveil (ou alarme).

Condition : la date et l'heure ont déjà été réglés (voir page 11).

Réveil : Activer

La sonnerie de réveil paramétrée retentit tous les jours à l'heure indiquée. Si vous avez réglé une heure de réveil, cela est signalé par le symbole ⏰ sur l'écran.

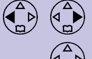
Le téléphone est à l'état de repos.

Ouvrir le menu.



RDV/Heure OK — Sélectionner et valider.

Réveil/Alarme OK — Sélectionner et valider. Le réglage actuel s'affiche.



Sélectionner **Act.** pour activer.



Sauter à la ligne suivante.

Entrer l'heure de réveil

p. ex. 0+ 6MNO 0+ 0+ — Entrer heures/minutes. Exemple ici : 6 h 00.

En configuration usine, l'affichage 24 heures est réglé. Lorsque la mention **am** ou **pm** figure à côté de l'heure, cela signifie que l'affichage sur 12 heures est activé. Placer le curseur dans cette zone pour, à l'aide de la touche écran gauche, passer de **am** à **pm**.



Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner la mélodie pour le réveil.



Sélectionner la mélodie de la sonnerie de réveil.

Sauver — Enregistrer les réglages.

Lorsque le combiné est au repos, le paramétrage du réveil est indiqué par le symbole ⏰.



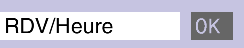
Lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée ainsi que durant une répétition automatique de la numérotation, le réveil n'a pas lieu.

Appuyer sur les touches :

Réveil : Désactiver

Le réveil est paramétré, mais il ne doit pas sonner tous les jours.


Ouvrir le menu.


RDV/Heure OK — Sélectionner et valider.

Réveil/Alarme OK — Sélectionner et valider.


Sélectionner Dés. (Désactiver).

Sauver — Sauvegarder le réglage.

Réveil : Arrêt de la sonnerie

La sonnerie du réveil est similaire à celle d'un appel entrant. La sonnerie se fait entendre sur le combiné et la LED d'état clignote (env. 30 s).
Appuyer sur une touche quelconque pour arrêter la sonnerie de réveil.

Appuyer sur les touches :

Rendez-vous (RDV)

Vous pouvez paramétrer le combiné de manière à ce qu'il vous rappelle **un** RDV. Pour cela, vous devez enregistrer l'heure souhaitée. Vous ne pouvez paramétrer qu'un seul RDV à la fois.

Si vous avez réglé un RDV, cela est signalé par le symbole ⏰ sur l'écran.

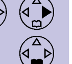
RDV : Activer

Ouvrir le menu.

RDV/Heure OK — Sélectionner et valider.

Entrer RDV OK — Sélectionner et valider.

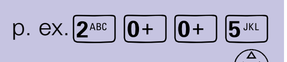
Activer la fonction



Sélectionner **Act.**, si le réglage actuel est **Dés.**

Sauter à la ligne suivante.

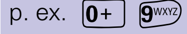
Entrer la date

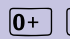


p. ex. 2 0 0 5 — Entrer jour/mois (exemple ici : 20/05 (Mai).

Sauter à la ligne suivante.

Entrer l'heure






p. ex. 0 9 0 5 — Entrer heures/minutes (exemple ici : 9 h 05).



Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner la mélodie de la sonnerie pour la fonction RDV



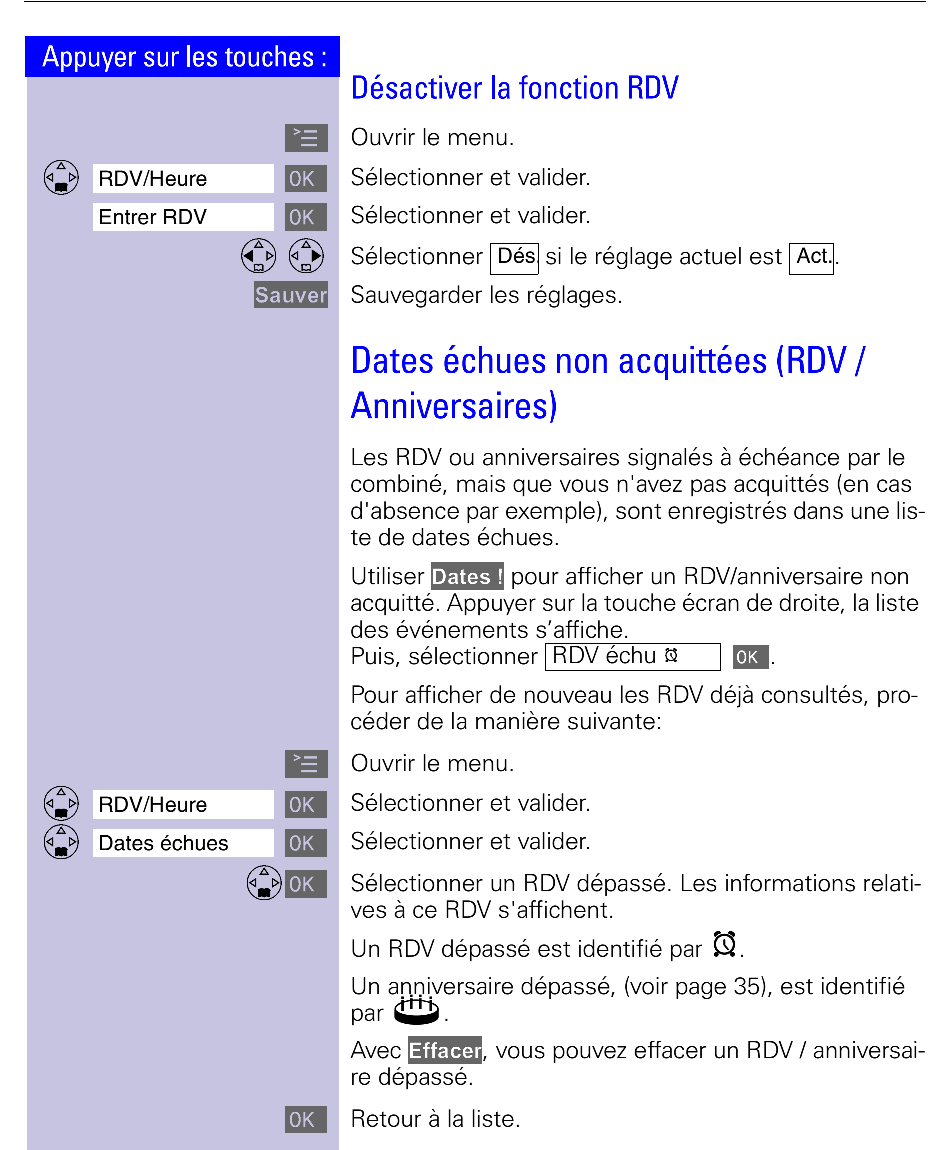
Sélectionner la mélodie de la sonnerie.

Sauver — Sauvegarder les réglages.

> La sonnerie RDV n'est activée que si le combiné est au repos. Lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée, durant une répétition automatique de la numérotation ainsi que durant une communication intene ou externe, la sonnerie RDV ne retentit pas.

RDV : Arrêt de la sonnerie

Le combiné sonne et la LED d'état clignote (env. 30 s). Pour arrêter la sonnerie RDV, appuyer sur une touche quelconque. Le RDV est alors désactivé.



Désactiver la fonction RDV

Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.

Sélectionner Dés si le réglage actuel est Act..

Sauvegarder les réglages.

Dates échues non acquittées (RDV / Anniversaires)

Les RDV ou anniversaires signalés à échéance par le combiné, mais que vous n'avez pas acquittés (en cas d'absence par exemple), sont enregistrés dans une liste de dates échues.

Utiliser Dates ! pour afficher un RDV/anniversaire non acquitté. Appuyer sur la touche écran de droite, la liste des événements s'affiche.
Puis, sélectionner RDV échu OK.

Pour afficher de nouveau les RDV déjà consultés, procéder de la manière suivante:

Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.

Sélectionner un RDV dépassé. Les informations relatives à ce RDV s'affichent.

Un RDV dépassé est identifié par ⏰.

Un anniversaire dépassé, (voir page 35), est identifié par 🎂.

Avec Effacer, vous pouvez effacer un RDV / anniversaire dépassé.

Retour à la liste.

ℹ Lorsque figure dans cette liste un nouveau RDV/Anniversaire non acquitté, Dates ! s'affiche à l'écran.

Appuyer sur les touches :

Téléphoner

Appel externe

Les appels externes sont des appels vers le réseau téléphonique.



Composer le numéro, si nécessaire, corriger avec la touche écran certains caractères.



Appuyer sur la touche "Décrocher".



Pour mettre fin à la communication, appuyer sur la touche "Raccrocher".



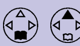
- Vous pouvez aussi appuyer **tout d'abord sur la touche "Décrocher"** puis composer le numéro – chaque chiffre est numéroté directement.
- Appuyez sur la touche "Raccrocher" pour **annuler la numérotation**.
- Vous pouvez ajouter une pause entre le préfixe et le numéro : Après entrée du préfixe, à l'aide de la touche écran, ouvrez le menu supplémentaire et sélectionnez l'option "Insérer pause".

Appeler en interne

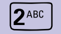
Les appels internes sont des appels en direction d'autres combinés déclarés sur la même base. Les appels internes sont gratuits (p. ex. appel à l'intérieur d'un logement, entre l'atelier de bricolage et le séjour).



Ouvrir la liste des abonnés internes. Le combiné personnel est identifié par "<".

Sélectionner le combiné souhaité et appuyer sur la touche "Décrocher".


ou p. ex. 

Entrer le numéro interne du combiné.

Appel général :


ou Appel général 

Tous les combinés sont appelés.


ou

Mettre fin à la communication



Pour mettre fin à la communication, appuyer sur la touche "Raccrocher".

Appuyer sur les touches :

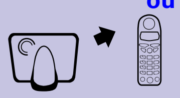
Accepter un appel entrant

Votre téléphone sonne, la LED d'état et la touche Mains-libres clignotent.



Appuyer sur la touche "Décrocher" ou "Mains-libres".

ou



Soulever le combiné de la base (configuration usine). "Décroché automatique" voir page 106.

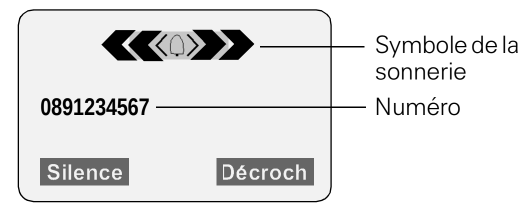


- Si la **sonnerie dérange, appuyer sur** la touche écran Silence.
- Tant que l'appel est affiché à l'écran, vous pouvez l'accepter à l'aide de la touche "Décrocher ou la touche Mains-libres .
- Vous pouvez régler le volume de l'écouteur en cours de communication voir page 103.

Présentation du numéro de l'appelant (CLIP)*

Pour cela, l'opérateur doit proposer le service "Présentation du Numéro" (CLIP) et ce numéro doit être transmis lors de l'appel. Adressez-vous à votre opérateur réseau pour souscrire à ce service supplémentaire.

Affichage à l'écran lors de l'appel (exemple) :



* n'est pas disponible dans tous les pays et fait l'objet d'une souscription auprès de l'opérateur.

Appuyer sur les touches :

Si le numéro reçu a été enregistré dans l'annuaire du combiné, associé à un nom, ce dernier est affiché à la place du numéro (exemple: Anna).



Selon les pays et les réseaux opérateurs, la "Présentation du numéro de l'appelant" est un service supplémentaire optionnel à souscrire auprès de votre opérateur. Renseignez vous auprès de ce dernier.

Si le numéro ou le nom n’est pas affiché, l’écran affiche :

Appel externe Si vous n’avez pas souscrit au service **CLIP**.

ou Appel masqué Si la présentation du numéro est volontairement „interdite“ par l’appelant (**CLIR**).

CLIP	Calling Line Identification Presentation = Présentation du numéro de l’appelant
CLIR	Calling Line Identification Restriction = Suppression de l’affichage du numéro de l’appelant.

Mains-libres

La fonction Mains-libres vous offre les avantages suivants :

- Avant de composer vous entendez la tonalité sans avoir à porter le combiné à l’oreille.
- D’autres personnes peuvent écouter et parler.
- Vous avez les mains libres et vous pouvez donc p. ex. prendre des notes.

Mains-libres lors de la numérotation

 Composer le numéro.

 Appuyer sur la touche "Mains-libres".

ou vice-versa.

Appuyer sur les touches :

Mains-libres en cours de communication


Activer la fonction Mains-libres.

Régler le volume : appuyer de nouveau sur la touche Mains-libres .


Régler le volume plus haut ou plus bas.

Sauver
Enregistrer le volume réglé.


Passer de l’écoute Mains-libres à l’écoute sur le combiné.


Mettre fin à la communication.

En cours de communication, si vous souhaitez reposer le combiné sur la base/le chargeur, **maintenez appuyée la touche "Mains-libres" lors de cette opération**.

Secret microphone

En cours de communication externe, vous pouvez désactiver le microphone pour, p. ex., consulter discrètement une personne se trouvant dans la même pièce que vous. Votre correspondant n’entend pas votre conversation. Vous ne l’entendez pas non plus.


Désactiver le microphone – la communication est mise en attente, le correspondant reçoit la musique d’attente.

Réactiver le microphone.


Appuyer sur la touche.
Vous revenez au correspondant externe.

Appuyer sur les touches :

Intercepter un appel sur le répondeur

Pendant que le répondeur enregistre un message (le symbole ⌂ clignote), vous pouvez prendre l'appel, p. ex., si vous souhaitez parler avec le correspondant qui appelle.



Appuyer sur la touche "Décrocher".
L'enregistrement est interrompu, vous pouvez parler avec l'appelant.

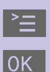
Si la fonction Ecoute en tiers est activée, la touche "Mains-libres" clignote durant l'enregistrement du message. Vous pouvez écouter l'enregistrement sur six combinés au maximum. Dans ce cas, vous pouvez prendre la communication en appuyant sur la touche "Mains-libres" ou en appuyant sur la touche "Décrocher" .

Enregistrer une communication

Vous pouvez enregistrer une communication externe sur le répondeur. La durée d'enregistrement disponible est fonction de la qualité d'enregistrement réglée, voir page 83.

Vous êtes en communication externe.

Démarrer l'enregistrement



Ouvrir le menu.



Enregist.conv. OK

Démarrer l'enregistrement de la communication. L'option est identifiée comme étant activée (✓).

L'enregistrement de la communication est signalé à l'écran par le clignotement du pictogramme du répondeur et l'affichage du message [Enreg. en cours].

Indiquez à votre correspondant que vous enregistrez la communication.

La communication enregistrée figure dans la liste des messages du répondeur.



Fin de l'enregistrement

Vous êtes en train d'enregistrer la communication.

Appuyez sur la touche écran

Ouvrir le menu.

Fin de l'enregistrement.
Le symbole (✓) s'efface.

Appuyer sur les touches :

Copier un numéro dans l'annuaire

En cours de communication, vous pouvez copier un numéro de téléphone dans l'annuaire.

Vous êtes en communication externe.

Touches	
[Menu]	Ouvrir le menu
Copie ds répert. [OK]	Sélectionner et valider.
	Ouverture d'un champ de saisie où vous pouvez entrer le numéro et le nom de votre correspondant. Si le numéro a été transmis par le réseau, il figure déjà dans le champ de saisie.
[Clavier]	Si nécessaire, entrer le nom de l'appelant.
[Menu]	Ouvrir le menu
Sauvegarder [OK]	Enregistrer les données.

Appuyer sur les touches :

Messagerie externe *

C'est un service de répondeur hébergé sur le réseau et proposé en option par certains opérateurs de télécommunication.

Enregistrer un raccourci pour un accès rapide

Pour un accès rapide à une messagerie externe (ou au répondeur intégré), vous pouvez créer un raccourci par un appui long sur la touche 1.

Enregistrez le numéro d'appel de la messagerie externe (Renseignez vous auprès de votre opérateur réseau).

[Menu]	Ouvrir le menu.
Répondeur OK	Sélectionner et valider.
Tch1:Répd/Msg. OK	Sélectionner et valider.
Messagerie Ext. OK	Sélectionner et valider.
[Clavier]	Entrer le numéro d'appel de la messagerie externe (20 caractères maxi.).
[Menu]	Ouvrir le menu.
Sauvegarder OK	Enregistrer l'entrée.

Une fois sélectionné le répondeur/la messagerie, il vous suffit de maintenir appuyée la touche 1, pour être relié directement au répondeur ou à la messagerie externe (numérotation rapide).

Consulter la messagerie externe

Condition :
Vous avez paramétré le numéro de la messagerie externe.

La LED d'état clignote.

Nouv.messg.	est affiché à l'écran
[Touche messages]	Appuyer sur la touche.
Messagerie Ext. OK	Sélectionner et valider.

Suivre les instructions de la messagerie externe ou appuyer simplement de manière prolongée sur la touche 1 (à l'état de veille).

*La Suisse: Combox

Appuyer sur les touches :

Sélection directe à l'arrivée

En configuration multi-combinés, la fonction de sélection directe à l'arrivée permet à un correspondant externe d'appeler directement un combiné spécifique (voir page 94) par surnumérotation de son numéro interne. Lors de cette fonction, le **répondeur doit** être **activé**.
Après avoir composé votre numéro, l'appelant entend l'annonce SDA standard ou celle que vous avez enregistrée l'invitant à entrer, dans un délai de 5 secondes, le numéro interne du combiné recherché (surnumérotation).

Exemple **d'annonce** :
"Pour parler à M. Durand, tapez le 1, pour parler à Mme Dubois tapez le 2, pour obtenir le secrétariat, tapez le 3.
Si vous ne souhaitez pas parler à quelqu'un en particulier, tapez sur *."

Si aucun des abonnés ne prend la communication, le répondeur (voir page 71) prend la communication.

Si l'annonce répondeur simple est réglée, le répondeur ne prend pas la communication.

Intercepter l'appel

Si la sélection directe à l'arrivée est activée et si l'appel n'est pas accepté par le combiné spécifique, vous pouvez l'intercepter à partir de votre combiné.

 Appuyer sur la touche "Décrocher"

ou

Décroch Accepter l'appel.

Appuyer sur les touches :

Téléphonie de confort

En plus de la téléphonie, votre Gigaset vous permet d'utiliser de façon confortable et rapide les fonctionnalités offertes par les télécommunications modernes.



Répétition de la numérotation (Bis)

Votre combiné enregistre automatiquement les cinq derniers numéros composés ou les noms correspondants (voir page 27).

Répétition manuelle de la numérotation

 Afficher la liste des numéros Bis.

 Sélectionner le numéro/nom souhaité.

 Appuyer sur la touche "Décrocher" – le numéro est composé.

Répétition automatique de la numérotation

Le numéro est automatiquement répété dix fois, à intervalles de 20 secondes. La touche Mains-libres et la LED d'état clignotent ; l'écoute amplifiée est activée. **Fin de la la fonction au bout de 10 essais infructueux.** Pour annuler la répétition automatique de la numérotation, appuyez sur Arrêt ou une touche quelconque.

Le correspondant n'est pas joignable.

 Afficher la liste des numéros Bis.

 Sélectionner le numéro/nom et ouvrir le menu.

 Répét. Auto. No. OK Activer la répétition automatique de la numérotation.

Si le correspondant répond.

  Appuyer sur la touche "Décrocher".



Gig 4015 Comfort, franz FRK-SWZ, A31008-G4015-B102-4-7719 Komfort.fm 13.08.02

Appuyer sur les touches :

Si vous effectuez entre-temps un appel, la répétition automatique de la numérotation est désactivée. Vous devez l'activer de nouveau.

Enregistrer un numéro (Bis) dans l'annuaire

	Afficher la liste des numéros Bis.
	Sélectionner un numéro et ouvrir le menu.
Copie ds répert. OK	La zone de saisie de l'annuaire s'ouvre. Le numéro est déjà inscrit.
	Si nécessaire modifier le numéro puis indiquer le nom et éventuellement la date anniversaire (voir aussi page 35). Saisie des lettres et des chiffres (voir page 28).
	Ouvrir le menu.
Sauvegarder OK	Enregistrer.

Effacer un numéro dans la liste des numéros Bis

	Afficher la liste des numéros Bis.
	Sélectionner le numéro à effacer et ouvrir le menu.
Effacer entrée OK	Le numéro est effacé.

Saisir un numéro dans l'annuaire (Fonction "Bloc-notes")

En cours de communication, vous pouvez saisir un numéro quelconque ou celui de l'appelant dans l'annuaire (fonction bloc-note).

Vous êtes en communication externe.

	Ouvrir le menu
Copie ds répert. OK	Sélectionner et valider.
	Ouverture d'un champ de saisie où vous pouvez entrer le numéro (et le nom) à enregistrer. Si le numéro de l'appelant a été transmis, il figure déjà dans le champ de saisie.
	Si nécessaire entrer le nom de l'appelant.
	Ouvrir le menu.
Sauvegarder OK	Enregistrer les réglages.

Appuyer sur les touches :

Annuaire et Annuaire spécial

L'**Annuaire** vous permet d'appeler de façon simplifiée jusqu'à 200 numéros (nombre fonction de la taille des entrées et des noms associés ou non dans le partage de la capacité mémoire).
Dans l'**Annuaire spécial**, vous pouvez enregistrer au choix des numéros spéciaux tels que des numéros de services réseau, des numéros de têtes de ligne d'entreprise, les préfixes de sélection de l'opérateur etc.
Ces numéros peuvent être sélectionnés individuellement avant chaque appel (sélection appel par appel) et se chaîner éventuellement à la numérotation habituelle.
La commande de l'annuaire et celle de l'annuaire spécial sont identiques.

Pour un accès rapide, 8 positions peuvent faire l'objet d'un raccourci par appui long sur les touches 2 à 9 (voir p. 28)

Enregistrer un numéro

 Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial

Nouv. entrée OK — Sélectionner et valider.

 Entrer le **numéro** (32 chiffres maxi).

 Saisie des lettres et des chiffres (voir aussi page 28).

 Entrer dans la zone de saisie du nom et taper le **nom**. Pour l'annuaire, entrer si besoin la **date anniversaire** de votre correspondant (voir p. 35).

 Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK — Enregistrer.



Si votre Gigaset est raccordé à un autocommutateur privé et si vous devez composer un préfixe (indicatif réseau) avant le numéro pour effectuer un appel externe, p. ex. "0", vous devez entrer ce préfixe en tant que premier chiffre de l'entrée de l'annuaire, (voir page 114).

Appuyer sur les touches :

Editeur de texte et numéros : tableau des caractères

Appuyer sur la touche correspondante plusieurs fois ou de manière prolongée :

	1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x	9 x	10 x	11 x	12 x	13 x	14 x
1	Espa-ce	1	€	£	$	¥	¤							
2 ABC	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç				
3 DEF	d	e	f	3	ë	é	è	ê						
4 GHI	G	h	i	4	ï	í	ì	î						
5 JKL	j	k	l	5										
6 MNO	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ				
7 PQRS	p	q	r	s	7	ß								
8 TUV	t	u	v	8	ü	ú	ù	û						
9 WXYZ	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å				
*	a→A	*	/	(	)	<	=	>	%					
0+	.	,	?	!	0	+	-	:	¿	¡	“	‘	;	_
#	#	@	\	&	§									

La **première lettre** du nom est automatiquement inscrite **en majuscule** (y compris après un caractère de paragraphe), suivie de minuscules.

Passage **majuscule/minuscule** pour un caractère ou inversement : Appuyer sur * .

Gérer le curseur avec ◀ ▶ ▲ ▼.

Effacement du caractère à gauche du curseur avec ←.

Le caractère est toujours **inséré** à gauche du curseur.

Les entrées sont classées dans **l'ordre** suivant :

1. Espacement :
2. Chiffres : (0 - 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères.

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique dans l'annuaire, faire précéder le nom d'un espace. Cette entrée passe alors en tête de la liste (exemple : entrée de " Carla").

Appuyer sur les touches :

Numéroter à partir de l'annuaire


Ouvrir l'annuaire.

p. ex. 
Entrer les premières lettres du nom
(p. ex. pour le nom Emma - la première lettre "E") : appuyer deux fois sur la touche 3 DEF puis affiner la sélection à l'aide de la touche de navigation. Les noms sont classés alphabétiquement.


Appuyer sur la touche "Décrocher". Le numéro est composé.


Une fois le numéro sélectionné, vous pouvez aussi ouvrir le menu, sélectionner Utiliser le N°, composer/modifier les numéros avec ⟵ et numéroter à l'aide de la touche "Décrocher".

Numéroter à partir de l'Annuaire spécial (sélection appel par appel)

Cette fonction permet de faire précéder le numéro de votre correspondant par l'indicatif d'un opérateur ("chaînage").


Sélectionner l'Annuaire spécial.


Sélectionner le numéro spécial et ouvrir le menu.




Sélectionner et valider


Compléter avec le numéro de votre correspondant

ou



Compléter en sélectionnant le numéro dans l'annuaire et valider.


Appuyer sur la touche "Décrocher". Le numéro est composé.


La numérotation à partir de l'Annuaire spécial est beaucoup plus efficace si l'on utilise la numérotation rapide, voir p. 30. L'indicatif de l'opérateur est placé devant le numéro du correspondant.

Appuyer sur les touches :

Raccourcis d'accès rapide à l'annuaire spécial (Appel par appel)

Dans l'annuaire spécial, vous pouvez attribuer des raccourcis (touches 2 à 9) à 8 positions pour un accès rapide.
Pour cela il vous suffit de faire précéder le nom associé par le numéro de la touche (2 à 9) lors de l'enregistrement dans l'annuaire spécial.

 Sélectionner l'Annuaire spécial.

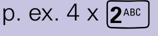
 Sélectionner l'entrée (préfixe opérateur par ex.).

 Afficher l'entrée.

 Ouvrir la zone de saisie.

 Placer le curseur dans le champ du nom.

 Placer le curseur sur la première position du champ de nom.

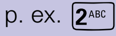
p. ex. 4 x  Entrer le numéro de la touche de raccourci (par exemple 2) pour la numérotation rapide.

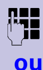
 Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK Enregistrer la modification.

 Enregistrez une nouvelle entrée et inscrivez le numéro de raccourci (touches 2 à 9) comme premier caractère du nom.

Pour utiliser le raccourci d'accès rapide :

p. ex.  Appuyer **de manière prolongée** sur la touche :
le numéro spécial enregistré pour cette position s'affiche en pré-numérotation.

 Enchaîner avec le numéro à appeler.

ou

   Enchaîner avec le numéro à appeler.

 Appuyer sur la touche.

Appuyer sur les touches :

Afficher et modifier une entrée de l'annuaire/ l'annuaire spécial

 Ouvrir l'annuaire/l'annuaire spécial.

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

Afficher Afficher toutes les informations sur l'entrée.

Si nécessaire, vous pouvez modifier le numéro/nom.


Modifier Ouvrir la zone de saisie et effectuer les modifications souhaitées.

 Si nécessaire, modifier le numéro.

 Sélectionner la zone de saisie du nom et si nécessaire modifier le nom.
Dans l'annuaire : si nécessaire, modifier les données concernant l'anniversaire (voir page 35).
Saisie des lettres et des chiffres (voir page 28).

 Ouvrir le menu.

Sauvegarder **OK** Valider les modifications.

Effacer une entrée

 Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial.

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

 Ouvrir le menu.

 Suppr. entrée **OK** Une tonalité de confirmation se fait entendre. L'entrée est effacée.

Appuyer sur les touches :

Copier une entrée sur un autre combiné

Dans une configuration sytème multi-combinés (maxi 6 combinés déclarés sur la même base), vous pouvez copier une entrée sur un autre combiné de confort pour éviter une double saisie.

 Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

 Ouvrir le menu.

 Copier entrée OK Sélectionner et valider.

 OK Sélectionner l'abonné interne (combiné de destination) et valider. La copie est lancée.

Copier une autre entrée :

Oui Appuyer sur la touche.

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

Envoi Activer la copie.

Mettre fin à la copie :

Non Appuyer sur la touche.

Lorsque la copie a bien été effectuée, vous entendez une tonalité de confirmation sur le combiné de destination.

Appuyer sur les touches :

Copier l'Annuaire ou l'Annuaire spécial

Dans une configuration sytème multi-combinés (maxi 6 combinés déclarés sur la même base), vous pouvez copier l'Annuaire ou l'Annuaire spécial **complet** sur un autre combiné de confort. Cela vous évite une seconde saisie.

 Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial.

 Sélectionner une entrée quelconque.

 Ouvrir le menu.

 Copier liste OK Sélectionner et valider.



La liste des abonnés internes s'affiche.

 Sélectionner l'abonné interne (combiné de destination) et valider. La copie est lancée.

Lorsque la copie a bien été effectuée, vous entendez une tonalité de confirmation sur le combiné de destination. Les entrées déjà enregistrées sont conservées.



La transmission est interrompue dans les cas suivants :

- La mémoire du combiné de destination est pleine
- Vous recevez un appel.

La transmission actuelle d'une entrée est terminée.

Copie d'annuaire : Réception

La copie de l'annuaire ou de l'annuaire est automatique.

L'écran indique à la fin combien d'entrées le téléphone a copiées. Les entrées avec numéros identiques ne sont pas recopiées.

Le nombre d'entrées mémorisées peut donc être différent du nombre d'entrées transmises.

Appuyer sur les touches :

Copier une entrée de l'Annuaire dans "l'Annuaire à reconnaissance vocale"

Vous pouvez copier une entrée de l'annuaire local (du combiné) dans l'Annuaire à reconnaissance vocale (de la base) et effectuer l'enregistrement vocal du nom (voir page 31).

 Ouvrir l'annuaire.

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

 Ouvrir le menu.

 ->Répert.vocal  Sélectionner et valider.

Dans l'annuaire à numérotation par commande vocale, les champs prévus pour les numéros d'appel et les noms sont occupés par les données copiées de l'annuaire. Vous pouvez enregistrer une entrée vocale (voir page 31).

Effacer l'Annuaire ou l'Annuaire spécial

 Ouvrir l'Annuaire ou l'Annuaire spécial.

 Sélectionner une entrée quelconque.

 Ouvrir le menu.

 Effacer liste  Sélectionner et valider.

Oui Valider l'effacement de toutes les entrées.

Afficher la capacité mémoire

 Ouvrir l'Annuaire/l'Annuaire spécial.

 Sélectionner une entrée

 Ouvrir le menu.

 Mémoire dispo.: OK La mémoire disponible s'affiche.



La mémoire est commune à l'Annuaire et l'Annuaire spécial !

C'est donc toujours la mémoire disponible pour les deux annuaires qui est indiquée.

Appuyer sur les touches :

Dates anniversaires

Pour chaque entrée de l'annuaire, vous pouvez enregistrer la date et l'heure anniversaire pour qu'elles vous soient rappelées.

 Ouvrir l'annuaire.

 Sélectionner l'entrée souhaitée dans l'annuaire.

 Afficher l'entrée.

 Ouvrir la zone de saisie.

 Placer le curseur dans la zone correspondant à l'anniversaire.

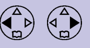
 Valider.

 Entrer ou modifier la date (jour/mois).

 Sauter à la ligne suivante et entrer l'heure.

Lorsque la mention **am** ou **pm** figure à côté de l'heure, cela signifie que l'affichage sur 12 heures est activé. Une fois que vous avez sélectionné l'anniversaire, vous pouvez placer le curseur dans cette zone pour, à l'aide de la touche écran gauche, sélectionner la tranche horaire du matin (am) ou celle de l'après-midi (pm).

 Sauter à la ligne suivante.

 Sélectionner le type de rappel sonore (mélodie 1 à 10) ou visuel.

 Valider.

 Enregistrer les entrées.

A l'aide de la touche écran **Effacer** vous pouvez effacer l'anniversaire.

Appuyer sur les touches :

Annuaire à reconnaissance vocale

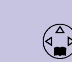
Sur la station de base, un annuaire supplémentaire à reconnaissance vocale permet d'enregistrer 20 entrées vocales à se partager entre 4 utilisateurs possibles.Pour une entrée, un nom doit être enregistré vocalement par un seul utilisateur. Ce même nom peut être enregistré vocalement par un 2ème utilisateur sur une 2ème entrée identique à la première (nom et numéro).

Exemple. Deux utilisateurs se partagent les 20 entrées de l'annuaire. Chacun d'entre eux ne pourra enregistrer que 10 entrées.

Une fois l'annuaire ouvert, toutes les entrées sont affichées. Si un nom a été enregistré par l'utilisateur actuel, cette entrée est identifiée par le symbole ⌓.

Enregistrer une nouvelle entrée et un nom

Etape 1 :
Entrer le numéro et le nom



Ouvrir l'annuaire.

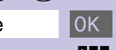
R.Vocale — Ouvrir l'annuaire à reconnaissance vocale

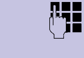


OK — Sélectionner un utilisateur (1 à 4) et valider.



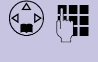
Nouv. entrée OK — Sélectionner et valider.

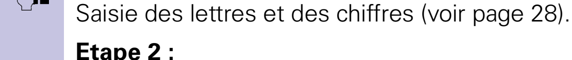


Entrer le numéro.


Entrer dans la zone de saisie du nom et taper le nom. Saisie des lettres et des chiffres (voir page 28).

Etape 2 :
Enregistrer l'entrée vocale

L'entrée vocale a pour but d'enregistrer un "Modèle" d'ennoncé de chaque nom pour l'apprentissage du système de reconnaissance vocale.


Nouveau — Positionner le curseur sur Modèle [sans] et lancer le processus d'enregistrement vocal.


Démarr. — Démarrer l'enregistrement vocal et prononcer après le Bip le nom de l'entrée souhaitée – p. ex. **Anna**.

Renouveler l'enregistrement.

Démarr. — Répéter le nom – p. ex. **Anna**.

Le message [Enregistrement sauvegardé] s'affiche pour signaler la bonne fin de l'enregistrement.



Appuyer sur les touches :

Si l'annuaire à reconnaissance vocale comporte déjà une entrée avec le même numéro, le système vous demande de confirmer l´enregistrement. Si vous répondez à cette question par :

Oui, l'entrée modifiée est enregistrée

ou Non, les modifications ne sont pas enregistrées.

Enregistrez l'entrée vocale dans un environnement silencieux.

Si vous prononcez le nom de manière **trop différente**, vous êtes invité à répéter l'entrée. Au bout de quatre secondes, vous revenez au début de l'enregistrement vocal et vous pouvez recommencer.

Si votre entrée vocale est **trop similaire** à celle d'un autre usager, vous en êtes informé par un message. Quittez ce message avec , revenez au début de l'enregistrement vocal et recommencez.

Numérotation vocale

Vous pouvez effectuer la numérotation vocale à partir de n'importe quel combiné (Gigaset 4000 Comfort).

 Appuyer de manière **prolongée**.

Vous êtes invité à parler, un bip se fait entendre.

Prononcez **un nom** – p. ex. **Anna**. Si votre téléphone reconnaît votre voix, il répète le nom. Le numéro associé à l'entrée vocale est composé.

Ecouter le nom enregistré

 Ouvrir l'annuaire.

 Sélectionner l'annuaire à reconnaissance vocale.

  Sélectionner l'utilisateur.

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

 Ouvrir le menu.

 Ecouter enreg.  Ecouter le nom enregistré.

Appuyer sur les touches :

Modifier l’entrée

 Ouvrir l’annuaire.



Ouvrir l’annuaire à reconnaissance vocale



Sélectionner l’utilisateur.

 Sélectionner l’entrée souhaitée.



Appuyer sur la touche.



Appuyer sur la touche.

Etape 1 :
Modifier le numéro et le nom

 Entrer/modifier le numéro.

 Entrer/modifier dans la ligne de saisie du nom et taper le nom.
Saisie des lettres et des chiffres (voir page 28).

Etape 2 :
Modifier l’entrée vocale

Positionner le curseur sur la ligne "Modèle" puis lancer l'enregistrement en appuyant sur :



si " Modèle" = [sans]

ou



si "Modèle" = [Présent].

Démarr. Commencer l’enregistrement vocal et prononcer le nom.

Répéter le nom.

Sauver Enregistrer l’entrée modifiée.

Si le même numéro est déjà enregistré et que vous répondez à la demande de confirmation par :

Oui, l’entrée modifiée est enregistrée

ou Non, les modifications ne sont pas enregistrées.

Appuyer sur les touches :

Afficher l’entrée

 Ouvrir l’annuaire.

 R.Vocale Ouvrir l’annuaire à reconnaissance vocale

 OK Sélectionner l’utilisateur.

 Sélectionner l’entrée souhaitée.



 Afficher Afficher l’entrée.

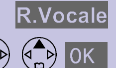
 OK Revenir à la liste.

Utiliser la fonction Modifier pour modifier le nom et le numéro de l’entrée.

Supprimer l’entrée

 Ouvrir l’annuaire.

R.Vocale Ouvrir l’annuaire à reconnaissance vocale

 OK Sélectionner l’utilisateur.

 Sélectionner l’entrée souhaitée.



 Ouvrir le menu.

 Suppr. entrée  OK Sélectionner et valider.

Une demande de confirmation est alors affichée.

Si vous y répondez par:

Oui , une tonalité de confirmation se fait entendre. L’entrée et tous ses modéles vocaux sont supprimés.

Appuyer sur les touches :

Effacer le modèle vocal enregistré

Dans une entrée, vous pouvez effacer le modèle vocal pour un utilisateur particulier. Les modèles vocaux pour les autres utilisateurs sont conservés.

 Ouvrir l'annuaire.

R.Vocale Ouvrir l'annuaire à reconnaissance vocale

 **OK** Sélectionner l'utilisateur.

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

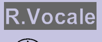
 Ouvrir le menu.

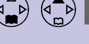
 Effacer enreg. **OK** Une tonalité de confirmation se fait entendre. Le modèle vocal est effacé.

Copie vers l'annuaire local d'un combiné

Vous pouvez copier le numéro et le nom d'une entrée figurant dans l'annuaire à reconnaissance vocale de la base vers l'annuaire d'un combiné (voir page 27).

 Ouvrir l'annuaire.

 **R.Vocale** Ouvrir l'annuaire à reconnaissance vocale

 **OK** Sélectionner l'utilisateur.

 Sélectionner l'entrée souhaitée.

 Ouvrir le menu.

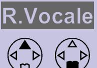
 Copier entrée  **OK** Copier l'entrée dans l'annuaire du combiné.

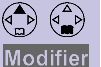
Renommer les utilisateurs

Pour pouvoir modifier une entrée vocale, il faut avoir sélectionné un utilisateur(voir page 36). Il y a quatre utilisateurs, identifiés par Utilisateur 1 à Utilisateur 4. Vous pouvez renommer ces 4 utilisateurs.

 Ouvrir l'annuaire.

R.Vocale Ouvrir l'annuaire à reconnaissance vocale

 Sélectionner l'utilisateur.

 **Modifier** Appuyer sur la touche.

  Modifier le nom de l'utilisateur (p. ex modifier Utilisateur 1 en „Emma").

 **Sauver** Enregistrer le nouveau nom de l'utilisateur.

Appuyer sur les touches :

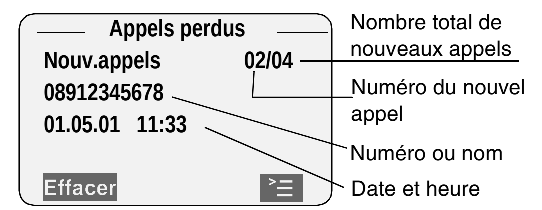
Journal des appels*

Dans le journal des appels sont enregistrés les numéros des 30 derniers appels reçus.
Condition: le numéro de l'appelant a été présenté (CLIP).**

Suivant le réglage, **tous les appels** ou uniquement **les appels perdus** (configuration usine) sont enregistrés. Les appels perdus sont les appels non décrochés, en cas d'absence par exemple.

En cas de plusieurs **appels perdus** pour le même numéro, seul le dernier appel est enregistré. Si **tous les appels** est sélectionné, les appels doubles sont enregistrés.

Exemple d'affichage d'une entrée de la liste des appels perdus :



Etat de l'entrée

Nouv.appels	L'appel est nouveau dans la liste.
Anc. appels	L'appel est ancien dans la liste.
App. reçus	L'appel a été accepté. (dans le cas du réglage "Tous les appels").
Répondeur:	L'appel a été enregistré sur le répondeur.

* N'est pas disponible dans tous les pays.
** Si service souscrit auprès de l'opérateur

Appuyer sur les touches :

Avec la touche appelez les listes suivantes :

- Liste des messages texte (SMS)*
- Liste des messages du répondeur intégré
- Liste des messages de la messagerie externe
- Liste des appels.

S'il n'y a des nouveaux messages que dans une seule liste, après appui sur , le système passe directement dans cette liste.
S'il y a de nouveaux messages dans plusieurs listes, après appui sur , le système propose les listes concernées pour sélection.

*Service de messages courts (SMS): disponibilité selon pays et opérateurs réseaux.

Ouvrir le Journal des appels

Les nouveaux appels sont signalés par une indication à l'écran et par le clignotement de la LED d'état.



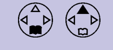
Appuyer sur la touche.

Appels OK

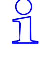
Sélectionner la liste des appels.

Le dernier appel reçu s'affiche.

L'appui sur **Effacer** peut effacer l'entrée actuelle.



Aller à l'entrée suivante ou précédente. Une entrée de la liste s'affiche chaque fois à l'écran.



S'il n'existe aucune nouvelle entrée, vous pouvez toutefois sélectionner la liste des appels en appuyant sur .

Rappeler l'appelant



Appuyer sur la touche.



Appels OK

Sélectionner la liste des appels.



Si nécessaire, aller à l'entrée souhaitée.



Rappeler l'appelant.
L'entrée est enregistrée dans la liste des numéros Bis.



Copier un numéro vers l'annuaire

Appuyer sur la touche.

Appels OK — Sélectionner la liste des appels.

Si nécessaire, aller à l'entrée souhaitée.

Ouvrir le menu.

No. vers répert. OK — Copier le numéro vers l'annuaire.

Entrer dans la zone de saisie du nom et taper le **nom**.

Saisie des lettres et des chiffres (voir page 28).

OK — Enregistrer l'entrée.

Paramétrer le Journal des appels

Vous pouvez effectuer les paramétrages suivants :

- mémoriser uniquement les **appels perdus (non décrochés)**
- enregistrer **tous les appels entrants**

Appuyer sur la touche.

Appels OK — Sélectionner et valider.

Ouvrir le menu.

Liste appelants OK — Sélectionner et valider.

Appels perdus OK — Valider.

ou

Tous appels OK — Sélectionner et valider.

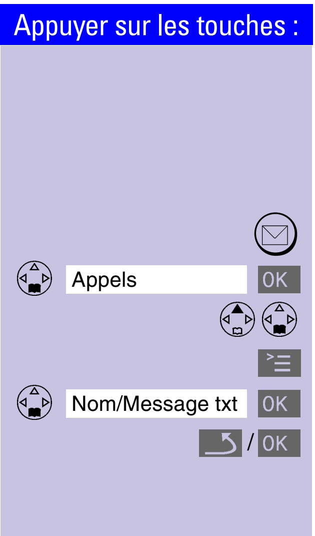
Effacer le Journal des appels

Appuyer sur la touche.

Appels OK — Sélectionner et valider.

Ouvrir le menu.

Effacer liste OK — Effacer tous les numéros de la liste des appels.



Présentation du nom de l'appelant (CNIP)

N’est pas disponible dans tous les pays.

Si des données **CNIP** (identité de l'appelant) sont transmises par l'opérateur, elles peuvent être affichées.

Appuyer sur la touche.

Sélectionner une entrée.

Si nécessaire, aller à l’entrée souhaitée.

Ouvrir le menu.

Afficher le nom/message texte de l’appel.

Quitter l’affichage.

Avec **CNIP** (Calling Name Identification Presentation), le nom et éventuellement l’adresse de l’appelant sont transmis par l’opérateur et affichés sur le poste de l’appelé.

Appuyer sur les touches :

Services opérateurs

Votre combiné permet une utilisation facile des services supplémentaires proposés par l'opérateur. Les services en veille (hors appel) et en cours de communication sont accessibles via le menu, la touche écran ou la touche de navigation.
Attention ! Les services opérateur ne sont pas disponibles partout de la même façon. Ils sont la plupart du temps soumis à conditions, se renseigner auprès des agences commerciales de votre opérateur.



Certains services doivent être validés par votre opérateur.

Services disponibles en veille

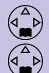
Hors communication vous avez accès aux services suivants :

- "Secret appel par appel" pour masquer votre numéro lors de l'appel suivant
- "Signal d'appel" : Activer/désactiver la réception
- Autorappel" : supprimer le rappel sur occupation demandé
- "Transfert d'appel" (renvoi)
- "Mémo Appel" (Réveil)"Ne pas déranger"
- Modifier le code (PIN) réseau".

Secret appel par appel (CLIR)

Votre numéro s'affiche sur l'écran de votre correspondant (si ce dernier est abonné au service présentation du numéro). Si vous souhaitez appeler de manière anonyme, vous pouvez **masquer la présentation de votre numéro** pour l'appel suivant.

 Ouvrir le menu.

 Services réseau  OK Sélectionner et valider.

Secret app/app OK Sélectionner et valider.

 Entrer le numéro que vous voulez joindre anonymement.

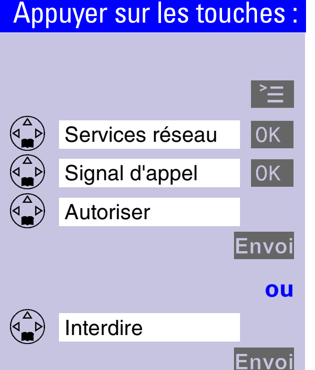
 Ouvrir le menu.

Envoi OK Le numéro de l'appelant est masqué lors de l'appel suivant.

ou

 Votre numéro est masqué pour cet appel.

Appuyer sur les touches :



Signal d'appel : Activer/désact. la réception

Ouvrir le menu.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.

Sélectionner et valider.

Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.

Sélectionner et valider.

Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.

Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher"  .

Transfert d'appel (Renvoi)

Selon le pays et les opérateurs, le transfert d'appel vers un autre numéro peut être général pour tous les appels entrants ou sélectif pour seulement certains appels entrants dont le numéro d'appelant figure dans une liste définie sur le réseau.

Selon les pays et les opérateurs, vous pouvez définir les conditions suivantes:

- Inconditionnel,
  Tous les appels sont immédiatement renvoyés. Aucun appel n'est signalé.
- Si non-réponse,
  Les appels sont revoyés si personne ne décroche votre poste au bout de plusieurs sonneries.
- Si occupé,
  Les appels sont renvoyés lorsque votre poste est occupé.

Remarque : En France, seul le transfert d'appel inconditionnel et général pour tous les appels entrants est possible.

Le service est à souscrire auprès de l'opérateur réseau.

Appuyer sur les touches :

Transfert d'appel (Renvoi) général

Vous voulez transférer tous vos appels entrants vers un autre numéro.

Menu	Ouvrir le menu.
Services réseau OK	Sélectionner et valider.
Transfert appel OK	Sélectionner et valider.
Général OK	Sélectionner le transfert d'appel général.
	Sélectionner si : <incondit.> , si : <non rép.> ou si : <occupé> .
	Sauter à la ligne suivante.
Modifier	Activer la saisie de numéro.
	Entrer le numéro destinataire du transfert.
Menu	Ouvrir le menu.
Sauvegarder OK	Enregistrer les réglages.
	Sauter à la ligne suivante.
	Sélectionner Act. pour activer le Renvoi d'appel général. Sélectionner Dés. pour désactiver le Renvoi d'appel général.
Envoi	Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.
	Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

Lorsque le transfert d'appel général est activé, aucun appel n'est plus signalé.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer la liste des numéros pour l'accès sélectif *

Touches	Action
[Menu]	Ouvrir le menu.
Services réseau OK	Sélectionner et valider.
Accès sélectif OK	Ouvrir le menu.
Liste num. OK	Sélectionner et valider.
[Clavier]	Entrer la position de la liste (1-10).
[Navigation]	Sauter à la ligne suivante.
Modifier	Activer la saisie de numéro.
[Clavier]	Entrer le numéro.
[Menu]	Ouvrir le menu.
Sauvegarder OK	Enregistrer les réglages.
Envoi	Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.
	Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

Mémo appel (Réveil) *

Touches	Action
[Menu]	Ouvrir le menu.
Services réseau OK	Sélectionner et valider.
Mémo Appel OK	Sélectionner et valider.
p. ex. 0+ 7PQRS 1 5JKL	Entrer l'heure de réveil (Exemple ici : 7 h 15).
[Navigation]	Sauter à la ligne suivante.
[Navigation] [Navigation]	Sélectionner **Act.** pour activer le réveil.
	Sélectionner **Dés.** pour désactiver le réveil.
	Sélectionner **Etat : <contrôler>** pour contrôler les réglages.
Envoi	Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.
	Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

* n'est pas disponible dans tous les pays

Appuyer sur les touches :

Paramétrer une interdiction de connexion *

Vous pouve paramétrer l'une des classes d'interdiction de connexion (1 à 8).

Menu	Ouvrir le menu.
Services réseau OK	Sélectionner et valider.
Verrou.connex. OK	Sélectionner et valider.
Réglages OK	Sélectionner et valider.
p. ex. 5 JKL	Entrer la classe (dans notre exemple : 5). La classe doit être située entre 1 et 8.
	Sauter à la ligne suivante.
PIN réseau	Entrer le PIN réseau.
	Sauter à la ligne suivante.
	Etat : <paramétrer> wählen.
	Sélectionner Act. pour activer l'interdiction de connexion.
	Sélectionner Dés. pour désactiver l'interdiction de connexion.
	Sélectionner Etat : <contrôler> pour contrôler les réglages.
Envoi	Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.
	Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

* n'est pas disponible dans tous les pays

Appuyer sur les touches :

Modifier le PIN réseau

Ouvrir le menu.

Services réseau OK — Sélectionner et valider.

Verrou.connex. OK — Sélectionner et valider.

Chger code rés. OK — Sélectionner et valider.

PIN réseau — Entrer le PIN réseau.

Sauter à la ligne suivante.

Nouveau PIN — Entrer le nouveau PIN réseau.

Sauter à la ligne suivante.

Nouveau PIN — Répéter le nouveau PIN réseau.

Envoi — Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.

Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

Paramétrer Ne pas déranger *

Ouvrir le menu.

Services réseau OK — Sélectionner et valider.

Pas déranger OK — Sélectionner et valider.

Sélectionner Act. pour activer Ne pas déranger

Sélectionner Arrêt pour désactiver Ne pas déranger.

Sélectionner Etat : <contrôler> pour contrôler les réglages.

Envoi — Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.

Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

* n'est pas disponible dans tous les pays

Appuyer sur les touches :

Services en cours de communication

En cours de communication, vous pouvez accéder aux services suivants.

- Activer/désactiver Double appel, Va-et-vient, Conférence.
- Accepter/refuser le signal d'appel.

Double appel, Va-et-vient, Conférence

Double appel : Vous êtes en communication externe et vous appelez un second correspondant externe. Le premier correspondant est mis en attente (Double appel).

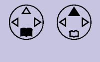
Dble app — Valider.



Entrer le numéro du deuxième correspondant. Le numéro est composé.



Lors de la sélection du deuxième correspondant, vous pouvez aussi utiliser l'Annuaire  (voir page 27) ou la Liste des appelants  (voir page 41) !



Ouvrir le menu.

Fin OK — Valider. Fin de la seconde communication. Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe en attente.

ou



Va-et-vient : alterner entre deux correspondants.

Fin du Va-et-vient :



Ouvrir le menu.

Fin OK — Mettre fin à la communication actuelle.

ou



Confér. — **Conférence :**vous pouvez établir une conférence avec deux correspondants externes et converser ainsi tous les trois.



Individ. — **Mettre fin à la conférence* :**
Vous êtes relié à un seul correspondant.

Mettre fin à la communication :





Appuyer sur la touche. Fin de la communication, tous les correspondants sont coupés.

*Cette possibilité n'est pas disponible sur tous les réseaux

Appuyer sur les touches :

Signal d'appel en cours de communication

Vous êtes en communication externe ; vous entendez un signal d'appel indiquant qu'un second correspondant externe cherche à vous joindre.

Le Numéro/Nom de l'appelant est affiché lorsqu'il a été transmis par le réseau (avec CLIP)

Décrocher — Accepter l'appel en instance.

ou

Ouvrir le menu.

Rejeter sign.appel OK — Refuser l'appel en instance.

Numéro/Nom n'est pas affiché (sans CLIP)

Ouvrir le menu.

Accept.sign.appel OK — Accepter l'appel en instance.

ou

Rejeter sign.appel OK — Refuser l'appel en instance.

Appuyer sur les touches :

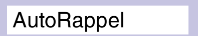
Auto-rappel si occupé

Activer l'Auto-rappel

Si le correspondant appelé est occupé, vous pouvez activer un rappel automatique par le réseau.
Dès que le correspondant appelé devient libre, un rappel est effectué automatiquement. Votre téléphone sonne, le numéro de votre correspondant est affiché (si CLIP) et en décrochant vous êtes mis en contact avec lui.

Pour activer ce service suivre les instructions vocales délivrées par le réseau ou :


Ouvrir le menu.



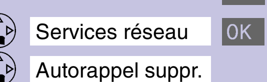
OK Sélectionner et valider.

Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

Désactiver l'Auto-rappel

Vous avez décidé d'interrompre le processus de rappel automatique.


Ouvrir le menu.



OK Sélectionner et valider.

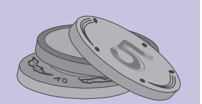
Envoi Envoyer les modifications à l'opérateur réseau.

Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche "Raccrocher" .

Procédures des services opérateurs

Vous trouverez des informations plus détaillées dans le chapitre correspondant, (voir page 45).

Appuyer sur les touches :



Sélection appel par appel de l'opérateur

Il est désormais possible de choisir, pour l'acheminement de vos appels, parmi les offres proposées par les différents opérateurs.Ce choix de l'opérateur peut se faire de façon permanente au moment de la prise d'abonnement ou s'opérer "appel par appel" selon les cas.

Attention! L'ensemble de ce chapitre n'est exploitable que pour des préfixes de sélection opérateur de format long (ex : 16xx).

Dans certains pays (ex : France), où des préfixes à 1 seul chiffre sont utilisés, les procédures décrites dans ce chapitre sont dans ce cas inutiles et inopérantes.

Annuaire spécial (appel par appel) *

Dans l'Annuaire spécial, vous pouvez enregistrer les préfixes de sélection opérateurs réseaux (voir page 27). Avant d'entrer le numéro de votre correspondant il vous est facile (Appel par appel) de choisir et sélectionner l'un des préfixes enregistrés, selon la nature de l'appel.

Numéroter à partir de l'Annuaire spécial

Cette fonction permet de faire précéder le numéro de votre correspondant par l'indicatif d'un opérateur ("chaînage").


Sélectionner l'Annuaire spécial.

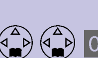

Sélectionner le préfixe opérateur et ouvrir le menu.

Utiliser le N° OK
Sélectionner et valider



Entrer le numéro pour créer un "chaînage".

ou

 OK
Sélectionner dans l'annuaire le numéro pour créer un "chaînage".


Appuyer sur la touche.

* N'est pas possible dans tous les pays.

Appuyer sur les touches :

Entrer, modifier, effacer l'opérateur :
Vous pouvez utiliser une entrée de l'Annuaire spécial de la même manière qu'une entrée de l'Annuaire. Sélectionnez l'Annuaire spécial avec , sélectionner l'entrée souhaitée et appuyez sur . Sélectionnez ensuite la fonction souhaitée (voir page 31).

Enregistrer le préfixe de l'opérateur pour la numérotation rapide (appel par appel)

A partir de l'Annuaire spécial, vous pouvez mémoriser huit préfixes sous un numéro (2 à 9) en vue d'une numérotation rapide. Pour cela, vous devez entrer le chiffre de numérotation rapide, **avant** le nom de l'opérateur.
Exemple : **2** puis **nom de l'opérateur**.


Sélectionner l'Annuaire spécial.

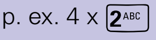

Sélectionner l'opérateur.


Afficher Afficher l'entrée.


Modifier Ouvrir le champ de saisie.


Déplacer le curseur dans le champ d'entrée du nom.

Placer le curseur sur la première position du champ d'entrée du nom.


p. ex. 4 x 2ABC Inscrire le numéro de numérotation rapide **2**.


Ouvrir le menu



Sauvegarder OK Modifier la modification.

Enregistrer une nouvelle entrée et inscrire le chiffre de numérotation rapide comme premier caractère du nom de l'opérateur.

Pour utiliser le chiffre de numérotation rapide.


p. ex. 2ABC Appuyer **de manière prolongée** sur la touche : le nom d'opérateur enregistré s'affiche.

Entrer le numéro pour créer un "chaînage".

ou



OK Sélectionner dans l'annuaire le numéro pour créer un "chaînage".



Appuyer sur la touche.

Appuyer sur les touches :

Sélection automatique de l'opérateur*

Attention! L'ensemble de ce chapitre n'est exploitable que pour des préfixes de sélection opérateur de format long (ex: 16xx).

Dans certains pays (par exemple la France), où des préfixes à 1 seul chiffre sont utilisés, les procédures décrites dans ce chapitre sont dans ce cas inutiles et inopérantes.

Vous pouvez enregistrer le préfixe de votre opérateur préféré (Appel par appel).

Il peut être présélectionné et placé automatiquement ou non devant le numéro à composer ("Chaînage") selon que ce numéro figure dans la liste des numéros "**avec présélection**" ou dans celle des numéros "**sans présélection**".

Liste avec présélection

Cette liste correspond **aux** numéros devant être utilisés avec la présélection automatique de l'opérateur préféré.

Exemple :

Inscrivez dans la liste un **"0"**. Ainsi, avec chaque numéro commençant par **"0"**, vous utilisez **automatiquement** le préfixe enregistré de votre opérateur préféré.

Liste sans présélection

Cette liste correspond aux numéros devant être utilisés sans la présélection automatique de l'opérateur préféré.

Exemple :

Inscrivez **"00"** dans la liste. Avec les numéros commençant par **"00"**, le préfixe de l’opérateur **n’est pas automatiquement** utilisé.

* N’est pas possible dans tous les pays.

Appuyer sur les touches :



Etape 1 : enregistrer le préfixe opérateur

Vous devez tout d'abord enregistrer le préfixe de votre opérateur **préféré** (présélection).

 Ouvrir le menu.

 Réglages base  Sélectionner et valider.

 Sél.rés.auto. OK Sélectionner et valider.

 Présélect.réseau OK Sélectionner et valider.

  Entrez le préfixe de sélection de l'opérateur préféré et le modifier si nécessaire.

 Ouvrir le menu.

Sauvegarder  Enregistrer les entrées. Le préfixe automatique de l'opérateur est ainsi activé.



Etape 2 : enregistrer les entrées dans les listes de présélection.

Les deux listes peuvent comprendre :

Cinq entrées	de six chiffres maxi.
Six entrées	de deux chiffres maxi.

Les entrées vides sont représentées par des tirets.

Liste "avec présélection"

Dans cette liste, les numéros 015, 016, 017 sont déjà paramétrés. Par conséquent, toutes les communications nationales ou les communications avec le réseau mobile sont réalisées via le numéro d'opérateur que vous avez enregistré précédemment.

 Ouvrir le menu.

 Réglages base  Sélectionner et valider.

 Sél.rés.auto.  Sélectionner et valider.

 Nos.avec présél. OK Sélectionner et valider.

 Sélectionner nouvelle entrée ou entrée souhaitée .

 Modifier l'entrée.

p. ex. 0+ Entrer les premiers chiffres du numéro ou les modifier si nécessaire.

 Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK Enregistrer les entrées.

Appuyer sur les touches :

Liste "sans présélection"

Ouvrir le menu.

Réglages base OK — Sélectionner et valider.

Sél.rés.auto. OK — Sélectionner et valider.

Nos.sans présél. OK — Sélectionner et valider.

Sélectionner l'entrée souhaitée.

Modifier — Modifier l'entrée.

p. ex. 0+ 0+ — Entrer les premiers chiffres du numéro ou les modifier si nécessaire.

Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK — Enregistrer les entrées.

Numéroter avec présélection automatique de l'opérateur

Dans la numérotation avec présélection automatique de l'opérateur préféré, les premiers chiffres du numéro à composer sont contrôlés.



Entrer le numéro ou le sélectionner.



Appuyer sur la touche "Décrocher".

Les premiers chiffres des numéros sélectionnés sont comparés à la liste "avec présélection". S'ils concordent, le préfixe de l'opérateur est automatiquement ajouté devant le numéro.

Numéroter sans présélection automatique de l'opérateur

Dans la numérotation sans présélection automatique de l'opérateur préféré, les premiers chiffres du numéro à composer sont contrôlés.



Entrer le numéro.



Appuyer sur la touche "Décrocher".

Les **premiers** chiffres des numéros sélectionnés sont comparés à la liste "sans présélection". S'ils concordent, le préfixe de l'opérateur **n'est pas** ajouté devant le numéro.

Appuyer sur les touches :

Paramétrer le coût de la communication*

Pour que s'affiche le coût de la communication, il faut avoir demandé à l'opérateur l'émission des impulsions de comptage*. Les unités sont automatiquement affichées. Vous définissez vous-même le coût par unité et la devise.

Si aucune impulsion de comptage n'est envoyée, le combiné affiche automatiquement la durée de la communication.

Paramétrer le coût par unité et la devise

Pour que le coût de la communication s'affiche comme une valeur, il faut avoir paramétré le coût de l'unité de taxation dans la devise correspondante.

Ouvrir le menu.

Coûts OK — Sélectionner et valider.

Réglages OK — Sélectionner et valider.

Dans le champ Coût par unité :

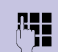
p. ex. 0+ 0+ 0+ 6MNO — Paramétrer le coût par unité (p. ex. 6 cent).

Dans la configuration usine, le coût par unité n'est pas paramétré.



Sauter à la ligne suivante.

Dans le champ Devise :



entrer les lettres correspondant à l'abréviation de la devise, p. ex. EUR ; lettres figurant sur les touches (voir page 28).

Sauver — Enregistrer les entrées.

Si vous paramétrez **le coût de l'unité sur zéro**, **les unités** s'affichent à la place du coût de la communication.

* N'est pas disponible dans tous les pays.

Appuyer sur les touches :

Afficher ou effacer le coût de la communication*

Vous pouvez afficher les coûts de communication suivants :

- Coût de la dernière communication.
- Coût des communications de tous les combinés.
- Coût d'un combiné particulier.

☰	Ouvrir le menu.
Coûts OK	Sélectionner et valider.
Dernier appel OK	Afficher le coût de la dernière communication.
ou	
Tous appels OK	Afficher le coût de tous les combinés.
ou	
Par combiné OK	Ouvrir la liste des usagers internes.
OK	Sélectionner l'usager (combiné) souhaité.
OK	Enregistrer les entrées.

- Le coût de la communication s'affiche, s'il a été paramétré préalablement. Si ce n'est pas le cas, les unités s'affichent.
- Appuyez maintenant sur Effacer, le coût de la communication ou les unités sont effacés.

* N'est pas disponible dans tous les pays.

Appuyer sur les touches :



Mini-messages (SMS)*

Avec votre combiné de confort, vous pouvez envoyer et recevoir des mini-messages (SMS). Seuls les appareils compatibles SMS (téléphones mobiles, PC et autres téléphones) peuvent recevoir vos SMS.

SMS	**S**hort **M**essage **S**ervice - Service de Messages Courts (Texte)

Conditions :

CLIP

Présentation du numéro (**CLIP**) et transmission de votre numéro de poste fixe autorisé (pas d'appel masqué).

Assurez-vous auprès de votre opérateur que ce service est bien validé sur votre raccordement téléphonique.**

Les mini-messages SMS sont enregistrés sur votre base. Vous avez donc accès aux SMS à partir de chaque combiné de confort Gigaset 4000 d'une installation multicombinés. Vous ne pouvez accéder aux SMS (lire, écrire, transférer ...) qu'à partir d'un seul combiné à la fois.

---

* La disponibilité du service est tributaire des pays et des opérateurs de réseaux.

**Vous devez éventuellement souscrire ce service auprès de votre opérateur téléphonique.

Appuyer sur le touches :

Ecrire, enregistrer et envoyer des SMS

Un mini-message SMS peut comporter jusqu'à 160 caractères au maximum.

Les SMS émis ne sont pas automatiquement enregistrés. Si vous voulez sauvegarder un SMS important, vous devez le faire **avant de l'envoyer**.

Ouvrir le menu.

SMS/Messg. txt OK — Sélectionner la fonction "Messages texte" (SMS).

Créer texte OK — Ouvrir la zone de saisie.

Entrer le texte ;
Pour la saisie, procéder comme pour la saisie de nom dans les répertoires.

Bonjour Pierre, je ne peux pas aller au sport aujourd'hui à cause d'un RDV chez le dentiste.

Déplacer le curseur dans le champ de texte. L'insertion de caractères est possible à droite du curseur.

Effacer le caractère à gauche du curseur.

1x insérer un espace

1x passage sur Majuscule après un espace.

Ouvrir le menu.

Enreg. texte OK — Enregistrer le message texte (SMS) dans la liste Départ et l'envoyer ultérieurement.

ou

Envoyer texte OK — Envoyer le message texte (SMS) immédiatement sans l'enregistrer.

Insérer le numéro du destinataire.

ou

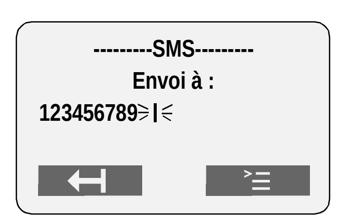
Ouvrir le menu.

Répertoire OK — Insérer le numéro à partir du répertoire.

Appuyer sur les touches :



Lorsque vous avez enregistré ce numéro avec un chiffre de préfixe dans votre répertoire téléphonique (par ex. installation derrière autocommutateur privé) il est nécessaire d'effacer ce chiffre pour envoyer un message SMS.



Ouvrir le menu.

 Envoi  Envoyer le message texte (SMS).

Le numéro du destinataire doit être entré sous sa forme nationale à 10 chiffres ou internationale*.

Exemple :

01 23456789 – numéro national du réseau fixe

06 23456789 – numéro du réseau mobile

00 49 89 12345678 – numéro international*

En cas d'envoi d'un SMS, vous **n'avez pas** besoin d'inscrire votre numéro d'expéditeur, le centre SMS insère **automatiquement** votre numéro comme adresse d'expéditeur.

* Impossible d'entrer le caractère "+" , entrer "00" pour un accès vers l'international.
(La transmission de SMS internationaux n'est pas toujours possible. Se renseigner auprès de votre fournisseur de services.)

Appuyer sur le touches :

Si vous recevez un appel pendant que vous rédigez un SMS, celui-ci est enregistré dans la **liste Départ**. Vous pouvez prendre l'appel puis continuer ensuite à inscrire votre SMS.

Durant la transmission d'un mini-message, l'indication" SMS en cours de transmission" s'affiche sur tous les combinés.

Les messages textes qui n'ont pas pu être envoyés sont enregistrés dans la **liste Arrivée** et sont identifiés par le message "Non envoi !" associé à un état d'erreur (voir page 70).

Informez-vous auprès de votre fournisseur de services.

- Coût de l'envoi et éventuellement de la réception d'un SMS.
- Opérateurs mobiles auxquels vous pouvez envoyer des SMS et opérateurs mobiles qui peuvent vous envoyer des SMS.

Appuyer sur les touches :

Liste Arrivée

Lire et effacer les SMS reçus

Les nouveaux messages texte (SMS) sont signalés sur tous les combinés par le clignotement de la LED d'état.

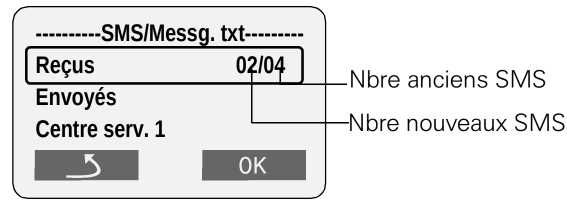
Pour chaque SMS reçu, il est indiqué la date et l'heure. Le SMS est classé après réception.

> A la réception d'un message texte (SMS), la première sonnerie est masquée. Cela permet à votre Gigaset de faire la distinction entre les messages texte (SMS) et les communications vocales.

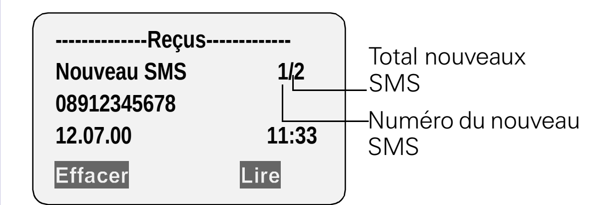
Les **nouveaux** messages texte figurent **avant** les **anciens** messages texte.

 Ouvrir le menu

SMS/Messg. txt OK — Sélectionner la fonction "Messages texte" (SMS).



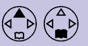
 Reçus OK — Ouvrir la liste Arrivée



Lire — **Lire SMS**

ou

Effacer — **Effacer SMS.**

 Aller au SMS suivant ou précédent.

Appuyer sur le touches :

Une fois lu, le nouveau SMS est placé à l'état "Ancien SMS".



Si votre mémoire réception est pleine, le message suivant s'affiche :**"Listes SMS pleines. Effacer des entrées SVP".** Valider avec OK et effacer tous les SMS dont vous n'avez plus besoin. Vous pouvez enregistrer au total 13 SMS dans la liste Arrivée et la liste Départ (**diffère** selon le pays).

Options de lecture

Lors de la lecture d'un SMS, vous pouvez répondre immédiatement ou sélectionner d'autres fonctions.

Bonjour Pierre, je ne peux pas aller au sport aujourd'hui à cause d'un RDV chez le dentiste.

 Ouvrir le menu et sélectionner l'option souhaitée.

● **Créer texte**	Créer un texte de réponse.
● **Réponse : Oui/Non**	Répondre par Oui ou Non.
● **Utiliser texte**	Modifier le SMS reçu pour répondre.
● **Renvoyer texte**	Transmettre le message texte.
● **No. vers répert.**	Enregistrer le numéro de l'expéditeur du SMS dans l'Annuaire.

Appuyer sur les touches :

Liste Départ

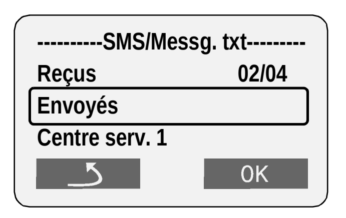
Dans la liste Départ sont affichés tous les SMS qui on été enregistrés volontairement avant envoi.. Ils demeurent enregistrés après émission jusqu'à l'effacement manuel.

ℹ Les messages validés pour envoi ne peuvent pas être rappelés ; ils ne figurent pas non plus dans la liste Départ.

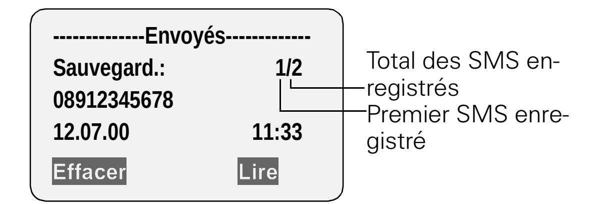
Lire, modifier, envoyer ou effacer les SMS sauvegardés

 Ouvrir le menu.

SMS/Messg. txt OK — Sélectionner la fonction "Messages texte" (SMS).



Envoyés OK — Ouvrir la liste Départ.



Effacer — **Effacer SMS**

ou

Lire — **Afficher** le texte des **SMS**.

Lors de la **lecture** d'un SMS enregistré, vous disposez des possibilités suivantes.

Ouvrir le menu et sélectionner l'option souhaitée.

- **Créer texte** — Créer un nouveau SMS et l'envoyer.
- **Utiliser texte** — Modifier le SMS enregistré et l'envoyer .



Appuyer sur le touches :

Centre SMS

Pour pouvoir envoyer ou recevoir un SMS, le service doit être supporté par le réseau et proposé par l'opérateur.

Si c'est le cas, vous avez besoin de connaître le numéro d'appel du centre serveur (Centre SMS) en charge de l'acheminement des messages.

Selon les pays ce numéro peut être pré-enregistré ou non dans la configuration usine.Dans ce dernier cas reportez-vous au chapitre suivant.

Désactiver la fonction SMS

Pour désactiver la fonction SMS, effacer le numéro du fournisseur de services dans le champ Centre SMS 1 et le champ Centre SMS 2.

Le point suivant (voir page 69) explique le rôle du Centre SMS 1 et du Centre SMS 2.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer le numéro d'un centre SMS

Lorsque le service est supporté par le réseau et proposé par l'opérateur, ce dernier fourni le(s) numéro(s) de centre(s) serveur(s) (Centre SMS) nécessaire(s) à l'acheminement des SMS.

Avant de modifier les numéros prédéfinis, s'informer des spécificités et de l'offre du nouveau fournisseur de services SMS.

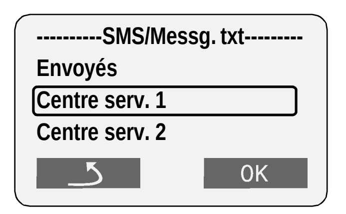
- **Centre serv. 1:**
  Ce numéro de centre SMS sert à **envoyer et recevoir** des SMS.
- **Centre serv. 2:**
  Dans ce champ vous pouvez inscrire le numéro de centre SMS d'un autre fournisseur qui vous permettra de **recevoir, en plus de** votre premier fournisseur, des SMS à partir du réseau fixe.

 Ouvrir le menu.



SMS/Messg. txt OK — Sélectionner la fonction "Messages texte" (SMS).

Centre serv. 1 OK — Sélectionner et valider.



ou



Centre serv. 2 OK — Sélectionner et valider.



Entrer le numéro du centre SMS.

Sauvegarder OK — Ouvrir le menu et enregistrer.

Pour modifier un numéro de centre SMS déjà enregistrer, le remplacer.

En cas de raccordement à un **autocommutateur privé**, **ne pas** entrer le **préfixe réseau**.

Appuyer sur le touches :

Erreur lors de la transmission d'un SMS

L'interruption d'une transmission donne lieu à une taxation.

Cela permet d'afficher les **codes d'erreur** suivants :

Code erreur	Description
E0	Masquage permanent du numéro activé (CLIR). Présentation du numéro (CLIP) non demandée
FE	Erreur lors de la transmission du message SMS
FD	Erreur lors de l'établissement de la liaison avec le centre de services
C3	Numéro d'appel SMS incorrect

E0: Les SMS ne peuvent pas être envoyés quand la transmission de votre numéro de téléphone est masquée (secret appel par appel ou permanent)

FD: Une erreur de numéro du centre serveur, ou ce numéro mal enregistré, empêche l'envoi et la réception de messages SMS.

Vérifier le numéro d'appel du centre SMS du réseau fixe, et si il a bien été enregistré.

Si aucun SMS ne peut être reçu, il est possible que le service "Présentation du numéro de l'appelant" (CLIP) n'ait pas été activé sur votre ligne téléphonique. Renseignez vous auprès de votre prestataire de services.

Si d'autres codes d'erreur sont affichés, renseignez vous auprès de votre opérateur SMS.

La transmission d'images ou de signaux de sonnerie **n'est pas** supportée.

Appuyer sur les touches :

Répondeur



Le répondeur est prêt à fonctionner dès la mise en service de la base.

Il se commande entièrement depuis le combiné.

Son utilisation est facilité par les affichages apparaissant à l'écran et par les messages diffusés par l'assistant vocal.

Tant que vous n'avez pas réglé l'heure et la date (voir page 11), les messages reçus ne sont pas associés à un "horodatage".

En dehors du répondeur de votre téléphone, vous pouvez opter pour la messagerie externe proposée par votre opérateur réseau*. Toutes les fonctions indiquées ci-après **ne concernent pas** la messagerie externe de l'opérateur. Informez-vous auprès de votre opérateur réseau.

Activer/désactiver le répondeur

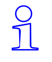
Le répondeur est commandé à partir du combiné ; il est prêt à fonctionner dès que la base a été mise en service. Pour associer un horodatage aux messages reçus, vous devez avoir préalablement réglé la date et l'heure (voir page 11). Tant que vous n'avez pas enregistré votre propre annonce, le répondeur diffuse l'annonce standard pré-enregistrée.

 Ouvrir le menu.

Répondeur  Sélectionner et valider.

Répondeur  Le répondeur est en position marche (marqué avec ✓) et prêt à enregistrer.

 Pour désactiver, valider de nouveau la fonction marquée.

 Si la mémoire du répondeur est pleine, le répondeur se place en position Arrêt. Effacer les anciens messages (voir page 78).

*La Suisse: Combox

Appuyer sur les touches :

Annonce du temps de conversation restant

Lorsque vous activez ou désactivez le répondeur, un message issu du combiné vous informe automatiquement du temps de conversation restant.

Paramétrer une autre langue (p. ex. Suisse)

Selon les pays, la langue de l'assistant vocal et de l'annonce standard peut être modifiée.

 Ouvrir le menu.

8 TUV 9 WXYZ 2 ABC Appuyer sur la séquence de touches puis sélectionner la langue.

1	allemand
2 ABC	français
3 DEF	italien

Le réglage de la langue est fonction de l'homologation de votre appareil.

Appuyer sur les touches :

Sélectionner le mode du répondeur

Il existe **une annonce standard** : *"Votre correspondant n'est pas joignable actuellement. Vous pouvez laisser un message après le bip".*
Cette annonce est utilisée tant que vous n'avez pas encore enregistré votre propre annonce ou si vous l'avez effacée.

Vous avez le choix entre deux possibilités :

- **Annonce** avec enregistrement de message
- **Annonce répondeur simple** sans enregistrement de message. Vous ne pouvez sélectionner le répondeur simple que si vous avez préalablement enregistré un texte d'annonce (voir page 74).

≡	Ouvrir le menu.
Répondeur OK	Sélectionner et valider.
Annonces OK	Sélectionner et valider.
Mode OK	Sélectionner et valider.
Répd. enregistr. OK	Sélectionner le mode "Répondeur enregistreur" et activer (marqué avec ✓). L'enregistrement de messages est autorisé.
ou	
Répd. simple OK	Sélectionner le mode "Répondeur simple" et activer (marqué avec ✓). Ce mode ne permet pas l'enregistrement de messages mais seulement la diffusion de votre annonce spécifique.

Le mode d'utilisation sélectionné reste valide après l'arrêt du répondeur.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer sa propre Annonce/Annonce répondeur simple

[Menu] Ouvrir le menu.

Répondeur OK — Sélectionner et valider.

Annonces OK — Sélectionner et valider.

Enreg. annonce OK — Sélectionner et valider.

ou

Enreg. ann. RS OK — Sélectionner et valider.

L'assistant vocal vous invite à enregistrer votre annonce puis un nouveau bip (court) se fait entendre, signalant que vous pouvez commencer à parler. Enregistrez maintenant le texte de votre annonce ou de votre annonce répondeur simple.
Exemple **d'annonce** :
"*Je ne suis pas joignable actuellement. Vous pouvez me laisser un message. Parlez après le signal sonore*."

Exemple **d'annonce répondeur simple** :
"*Nos bureaux sont actuellements fermés. Vous pouvez nous joindre en semaine de 9 h à 17 h*."

Fin — Fin de l'enregistrement.

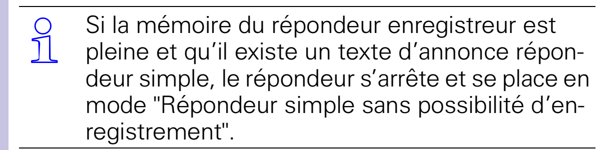
Le texte enregistré est diffusé pour contrôle.

L'enregistrement est automatiquement arrêté dans les cas suivants :

- en cas de dépassement de la durée maximale d'enregistrement de 170 secondes
- en cas de pause de plus de 2 secondes

Si vous appuyez sur [Retour] ou [Raccrocher] durant l'enregistrement, celui-ci est interrompu et l'annonce en cours est annulée.

- Dans le mode **Répd. enregistr.** réglé, l'annonce standard continue à être utilisée.
- Dans le mode **Répd. simple** réglé, le répondeur est désactivé.



Si la mémoire du répondeur enregistreur est pleine et qu'il existe un texte d'annonce répondeur simple, le répondeur s'arrête et se place en mode "Répondeur simple sans possibilité d'enregistrement".

Appuyer sur les touches :

Ecouter l'annonce pour contrôle ou effacer

[Menu]	Ouvrir le menu.
Répondeur OK	Sélectionner et valider.
Annonces OK	Sélectionner et valider.
Ecoute annonce OK	Sélectionner et valider.
ou	
Ecouter ann. RS OK	Sélectionner et valider.
	L'annonce actuellement réglée ou l'annonce répondeur simple est rediffusée.
ou	
Effacer annonce OK	Sélectionner et valider.
	Après confirmation Effacer annonce? , l'annonce standard est de nouveau utilisée.
ou	
Effacer ann. RS OK	Sélectionner et valider.
	Après confirmation Effacer ann. RS?, l'annonce "Répondeur simple" actuelle est effacée.

Durant l'écoute de l'annonce ou de l'annonce répondeur simple, il est possible d'enregistrer une nouvelle annonce en appuyant sur la touche écran **Nouveau**.

Appuyer sur les touches :

Ecouter les messages

Les nouveaux messages sont signalés par le symbole ✉ à l'écran ou par le clignotement de la LED d'état sur le combiné.

Lorsqu'aucun nouveau message ou appel n'a été enregistré, vous pouvez écouter les anciens messages.




Appuyer sur la touche.

Répondeur: OK — Sélectionner et valider.

L'écoute débute par le premier nouveau message. Une fois tous les nouveaux messages écoutés, les anciens messages sont diffusés. Après le dernier message, vous entendez le bip de fin.

Interrompre l'écoute (pause)



Interruption (pause).



Pour poursuivre, appuyer de nouveau.



Si l'écoute est interrompue durant plus d'une minute (pause), le répondeur se replace en mode repos.



Appuyer sur les touches :

Avancer et reculer durant l'écoute

Durant l'écoute des messages, vous avez la possibilité de passer d'un message à l'autre.

A partir du clavier

 Aller au début du message actuel.

 Aller aux messages précédents.

 Aller au message suivant.

 Aller aux messages suivants.

Identifier comme "nouveau" un message ancien

Dans la liste des messages, les nouveaux messages sont placés avant les anciens messages, déjà écoutés. Vous pouvez replacer un "ancien" message en début de liste en l'identifiant comme "nouveau" (la LED du combiné clignote ensuite).

1. Avec la touche Etoile

 Le message sélectionné est identifié comme "nouveau"; Saut vers le message suivant.

2. A partir du menu

 Sélectionner le menu; Arrêt de la lecture.

 Ident. nouveau  Le message sélectionné est identifié comme nouveau ; Saut vers le message suivant.

Appuyer sur les touches :

Effacer les anciens messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Effacer certains anciens messages

En cours d'écoute du message à effacer :

A partir du clavier

Effacer	Effacer le message.

Effacer tous les anciens messages

Durant l'écoute ou durant une pause :

(Menu)	Ouvrir le menu.
Effacer anciens OK	Effacer les anciens messages.
Oui	Confirmer pour valider.

Enregistrer des mémos

Les mémos sont des messages personnels que vous pouvez enregistrer sur le répondeur, à l'attention de votre entourage (ex: membres de votre famille / collaborateurs, etc.). L'écoute, l'enregistrement et l'effacement des mémos se font comme pour les messages. Les nouveaux mémos sont signalés sur le combiné (LED clignote).

Vous pouvez enregistrer plusieurs mémos.

(Menu)	Ouvrir le menu.
Répondeur OK	Sélectionner et valider.
Enreg. mémo OK	Sélectionner et valider.

L'assistant vocal vous invite à enregistrer puis un bip se fait entendre, signalant que vous pouvez commencer à parler.
Enregistrez maintenant le texte de votre mémo.

Fin	Fin de l'enregistrement.

Si vous appuyez sur (touche retour) ou (touche raccrocher) durant l'enregistrement, celui-ci est interrompu et le mémo en cours est supprimé.

Appuyer sur les touches :

Filtrage / Interception d'appel

Pendant que le répondeur enregistre un message (le symbole ㅇㅇ clignote), vous pouvez intercepter l'appel, p. ex. si vous souhaitez parler avec le correspondant qui appelle.



Appuyer sur la touche "Décrocher".
L'enregistrement est interrompu, vous pouvez parler avec l'appelant.

Régler l'accès rapide au répondeur

L'accès rapide au répondeur par la touche de raccourci (appui long sur la touche 1) peut être programmé. Selon le cas vous avez le choix entre la messagerie externe proposée par l'opérateur et votre répondeur intégré (configuration de base).

Touches	Action
Menu	Ouvrir le menu.
Répondeur OK	Sélectionner et valider.
Tch1:Répd/Msg. OK	Sélectionner et valider.
Messagerie Ext. OK	Paramétrer l'accès à la messagerie externe de l'opérateur.
	Entrer le numéro de la messagerie externe.
Menu	Ouvrir le menu.
 Sauvegarder OK	Enregistrer l'entrée.
ou	
 Répondeur OK	Paramétrer le répondeur interne.

Une fois que vous avez sélectionné le répondeur, il vous suffit de maintenir appuyée la touche 1ㅇㅇ sur le combiné. Vous êtes directement mis en liaison avec le répondeur sélectionné (accès rapide).

Appuyer sur les touches :

Commande à distance (interrogation à distance)

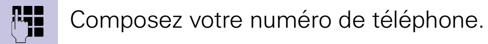
Vous pouvez interroger le répondeur de votre base à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex. à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).

Condition :

Vous ne pouvez commander votre répondeur à distance que si vous avez **préalablement** modifié chez vous le code PIN configuré en usine (0000) (voir page 110).

> ℹ Vous trouverez les instructions correspondantes en annexe, sous forme de carte au format carte de crédit.

Possibilité à partir d'un téléphone à fréquence vocale (FV)



Composez votre numéro de téléphone.

Pendant que vous écoutez votre annonce :

9 Appuyer sur la touche et entrer le PIN. Le système vous indique si de nouveaux messages ont été enregistrés ou non.

Le répondeur diffuse les nouveaux messages. Vous disposez des possibilités suivantes :

1 Aller au début du message actuel. Aller aux messages précédents (appuyer plusieurs fois).

ou 2 Mise en attente. Pour poursuivre, appuyer de nouveau.

ou 3 Aller au message suivant.
Aller aux messages suivants (appuyer plusieurs fois).

ou * Identifier comme "nouveau" le message.

ou 0 Effacer le message actuel.

> ℹ Pour que l'interrogation à distance soit possible, il faut que le téléphone utilisé soit équipé de la fréquence vocale (FV). Lorsque vous appuyez sur la touche, vous entendez un bip.
> Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser un émetteur spécial (émetteur de signaux, disponible dans le commerce).

Appuyer sur les touches :

Activer le répondeur à distance

Si vous avez oublié d'activer votre répondeur, vous pouvez le faire à distance. Pour cela, laissez sonner votre téléphone durant 1 minute environ.

Vous entendez l'annonce suivante :
"Entrez le PIN SVP".



Entrer le PIN
(doit être différent de 0000, page 80).

Le répondeur est en position marche.

Appuyer sur les touches :

Personnaliser le répondeur

A la livraison, le répondeur est paramétré de manière optimale. Vous pouvez toutefois modifier les réglages à partir du combiné.

Fonction d'économie de taxation (nombre de sonneries)

Pour l'interrogation à distance, vous pouvez déterminer le nombre de sonneries au bout desquelles le répondeur est activé. Vous pouvez choisir un nombre de sonneries compris entre deux et neuf et sélectionner la fonction d'économie de taxation automatique.

Si, dans le cadre de la fonction d'économie de taxation automatique (configuration de base)**,** le répondeur est activé au bout de :

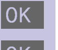
- 2 sonneries : de nouveaux messages ont été enregistrés.
- 4 sonneries : aucun nouveau message n'a été enregistré.

Étant donné que sur le Gigaset la première sonnerie d'un appel extérieur est masquée, pour la **consultation à distance**, le répondeur décroche après :

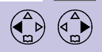
- 3 sonneries, s'il y a des nouveaux messages.
- 5 sonneries, s'il n'y a pas de nouveaux messages.

De cette manière, vous suarez lors d'une consultation à distance que vous n'avez pas de nouveaux messages lorsque vous entendez la quatrième sonnerie ; si vous raccrochez à ce moment, vous aurez économisé le coût de l'appel.

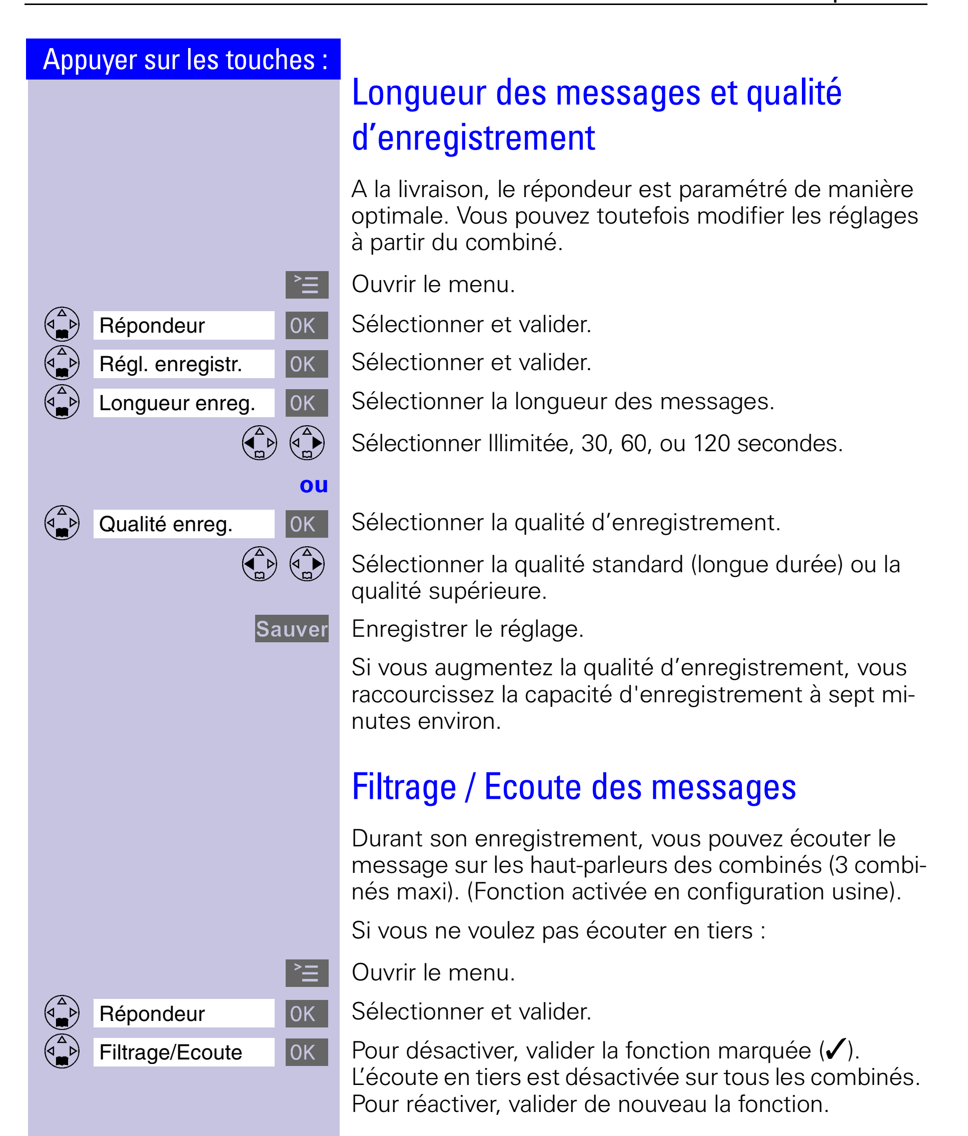
 Ouvrir le menu.

 Répondeur OK Sélectionner et valider.

 Nbre sonneries OK Sélectionner et valider.

 Sélectionner le nombre de sonneries ou la fonction d'économie de taxation.

 Sauver Enregistrer le réglage.



Longueur des messages et qualité d'enregistrement

A la livraison, le répondeur est paramétré de manière optimale. Vous pouvez toutefois modifier les réglages à partir du combiné.

Ouvrir le menu.

Répondeur OK — Sélectionner et valider.

Régl. enregistr. OK — Sélectionner et valider.

Longueur enreg. OK — Sélectionner la longueur des messages.

Sélectionner Illimitée, 30, 60, ou 120 secondes.

ou

Qualité enreg. OK — Sélectionner la qualité d'enregistrement.

Sélectionner la qualité standard (longue durée) ou la qualité supérieure.

Sauver — Enregistrer le réglage.

Si vous augmentez la qualité d'enregistrement, vous raccourcissez la capacité d'enregistrement à sept minutes environ.

Filtrage / Ecoute des messages

Durant son enregistrement, vous pouvez écouter le message sur les haut-parleurs des combinés (3 combinés maxi). (Fonction activée en configuration usine).

Si vous ne voulez pas écouter en tiers :

Ouvrir le menu.

Répondeur OK — Sélectionner et valider.

Filtrage/Ecoute OK — Pour désactiver, valider la fonction marquée (✓). L'écoute en tiers est désactivée sur tous les combinés. Pour réactiver, valider de nouveau la fonction.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer la communication

Vous pouvez enregistrer une communication externe sur le répondeur. La durée d'enregistrement possible dépend de la qualité d'enregistrement réglée, (voir page 83).

Vous êtes en communication externe.

Démarrer l'enregistrement

Ouvrir le menu.



Démarrer l'enregistrement de la communication.
L'option est marquée comme étant active (✓).

L'enregistrement de la communication est signalé sur l'écran par le clignotement du symbole du répondeur ០០.

Fin de l'enregistrement

Vous êtes en train d'enregistrer une communication.



Ouvrir le menu.



Enregist.conv. OK

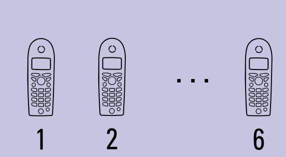
Fin de l'enregistrement.
Le marquage (✓) est effacé.



La communication enregistrée est entrée et affichée dans la liste des messages du répondeur.
Indiquez à votre correspondant que vous allez enregistrer la communication.



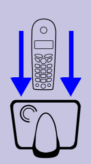
Appuyer sur les touches :



Combinés supplémentaires: Déclarer/retirer

Le Gigaset 4010/4015 est un système évolutif pouvant accueillir jusqu'à 6 combinés.
Pour pouvoir être utilisé, tout nouveau combiné Gigaset 4000 supplémentaire doit avoir été préalablement "Inscrit" (Déclaré) sur la base.
C'est une procédure simple et automatique.
Les combinés des gammes Gigaset 2000/3000 ainsi que les combinés d'autres constructeurs doivent par contre être déclarés manuellement (voir page 86).

Déclaration automatique



Combiné Gigaset 4000 sur la base Gigaset 4010/4015

La déclaration automatique („inscription“) est uniquement possible avec le combiné fourni et avec les nouveaux combinés achetés ensuite. Avant d'utiliser votre combiné, **placez-le dans la base, écran tourné vers l'avant**. Au bout de 1 minute environ, le numéro interne du combiné s'affiche en haut à gauche de l'écran (p. ex. "INT").

Il est automatiquement attribué au combiné le premier numéro interne disponible (1 à 6). Si tous les emplacements sont déjà occupés, le numéro interne 6 est alors remplacé.

Il est possible d'affecter ultérieurement un autre numéro interne (voir page 89) ou un autre nom (voir page 89) à un combiné.

Appuyer sur les touches :

Déclaration manuelle

Combiné Gigaset 4000Comfort / Base Gigaset 4010/4015

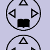
Le combiné Gigaset 4000Comfort peut être déclaré sur 4 bases différentes.

Si un combiné doit être utilisé sur une nouvelle base alors qu'il est déjà déclaré sur une autre base, il doit être déclaré manuellement sur la nouvelle base.



Etape 1 :

Ouvrir le menu.

 Réglages comb. OK — Sélectionner et valider.

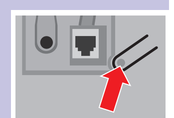
Inscrire comb. OK — Sélectionner et valider.

 Sélectionner la base (Base 1 , Base 2 , Base 3 ou Base 4).

 Entrer votre code de PIN système confidentiel (Configuration usine:0000) et valider – p. ex. Processus Inscr. Base 1 s'affiche.



Etape 2 :



Appuyer **de manière prolongée** sur la touche disposée sous la base. Il est automatiquement attribué au combiné le premier numéro interne disponible (1 à 6). Si tous les emplacements sont déjà occupés, le numéro interne 6 est alors remplacé.
Une fois la déclaration effectuée, le combiné revient en position de repos.Le numéro interne s'affiche à l'écrant (p. ex. "INT 1").

Appuyer sur les touches :

Déclarer des combinés Gigaset 2000/3000 et des combinés d'autres constructeurs sur la base Gigaset 4010/4015

Condition :

Les combinés des autres constructeurs doivent être conformes à la **norme GAP** !

GAP	**G**eneric **A**ccess **P**rofile = norme permettant la communication avec des combinés et bases d'autres constructeurs

Les combinés et bases Siemens sont conforme à la norme GAP. En ce qui concerne la compatibilité entre les nouveaux combinés et les anciennes bases Gigaset 30xx et la compatibilité ses anciens combinés sur les bases Gigaset 40xx, (voir page 125) (tableau).

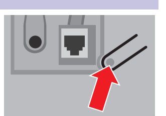


Etape 1 :

Déclarez votre combiné en vous conformant aux indications figurant dans son mode d'emploi.



Etape 2 :



Appuyer durant plus de 1 seconde sur la touche située sous la base.

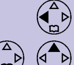
Votre base Siemens affecte au combiné déclaré le **premier** numéro interne libre.

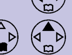
Appuyer sur les touches :

Retirer les combinés

Condition :

Vous ne pouvez retirer des combinés de sur une base qu'à partir d'un combiné Gigaset 4000.

 La liste des abonnés internes s'affiche.

 Sélectionner le combiné à retirer.

 Ouvrir le menu.

 Retirer combiné OK — Sélectionner et valider.

 PIN OK — Entrer votre code PIN confidentiel (Configuration usine 0000) et valider.

 Oui — Confirmer pour valider ou mettre fin à la fonction.

> Vous ne pouvez retirer les combinés qu'avec un Gigaset 4000.

Changer de base

Condition : Le combiné étant déclaré sur plusieurs bases.

Vous pouvez régler le combiné

- en permanence sur une base déterminée (p. ex. à la maison ou au bureau)

ou

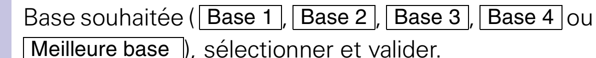
- sur Meilleure base – ainsi il se produit un passage automatique sur la base assurant la meilleure réception.

 Ouvrir le menu.

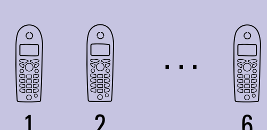
 Réglages comb.  — Sélectionner et valider.

 Sélect. base  — Sélectionner et valider.

OK — Base souhaitée (Base 1 , Base 2 , Base 3 , Base 4 ou Meilleure base), sélectionner et valider.



Appuyer sur les touches :



Utiliser plusieurs combinés

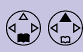


Paramétrez votre Gigaset pour le transformer en petit autocommutateur privé ! Vous pouvez déclarer et utiliser jusqu'à six combinés sur votre base.

Modifier le nom du combiné

Les noms INT 1, INT 2 etc. sont automatiquement attribués. Vous pouvez toutefois modifier ces noms, p. ex. "ANNA", "Bureau" etc. (maxi. 10 caractères).

 Ouvrir la liste des abonnés internes.

 Sélectionner le combiné souhaité.



Sélectionner la fonction.

 Entrer un nom.
Voir Tableau des caractères page 28.



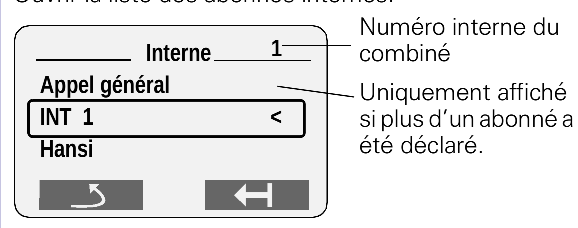
Valider l'entrée.

Appuyer sur les touches :

Modifier le numéro interne d’un combiné

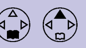
Lors de sa déclaration, le combiné reçoit automatiquement le premier numéro interne disponible (1 à 6). Ce numéro peut être modifié comme suit.

 Ouvrir la liste des abonnés internes.



Ouvrir le menu.

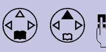
Affecter N° OK Sélectionner la fonction. Tous les combinés déclarés sont affichés.

 Sélectionner l’usager interne.

 Entrer un numéro interne libre.



Si nécessaire :

 Sélectionner un autre usager et modifier le numéro interne.

OK Enregistrer les modifications et mettre fin à l’opération.

 Si le numéro interne sélectionné est déjà attribué à un autre combiné, vous entendez un signal d’erreur (séquence de tonalités descendantes). Il est nécessaire d’effectuer l’entrée une nouvelle fois.

Appuyer sur les touches :

Appeler en interne

Les appels internes sont des appels en direction d'autres combinés déclarés, ils sont entièrement gratuits.



La liste des combinés s'affiche. L'usager qui appelle est identifié par "<".



Sélectionner le combiné souhaité et appuyer sur la touche "Décrocher".

ou p. ex. 2ABC — Entrer le numéro interne du combiné souhaité.

Appeler tous les combinés :



ou Appel général — Tous les combinés sonnent.



ou

Mettre fin à la communication :

Appuyer sur la touche "Raccrocher" pour mettre fin à la communication.

Double appel interne

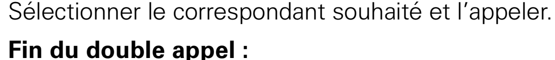
Vous êtes en communication avec un abonné externe. Sans interrompre la communication, vous pouvez appeler un autre usager interne et établir ainsi un double appel. Lorsque vous mettez fin au double appel, vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.



Ouvrir la liste des usagers internes –, l'abonné externe entend la musique d'attente.







Sélectionner le correspondant souhaité et l'appeler.

Fin du double appel :



Fin — Fin du double appel.

Vous êtes de nouveau relié à l'abonné externe.

ou



La communication externe est transférée à l'abonné interne souhaité.



Appuyer sur les touches :

Transfert interne

Vous pouvez transférer une communication externe vers un autre combiné.

 Ouvrir la liste des usagers internes –, l'abonné externe entend la musique d'attente.

  Sélectionner le correspondant souhaité et l'appeler.

Lorsque le correspondant interne répond, annoncer la communication externe. Ensuite :

 Appuyer sur la touche "Raccrocher". La communication externe en attente est transférée au second combiné.

Au lieu d'annoncer la communication, vous pouvez aussi appuyer immédiatement sur la touche "Raccrocher"  .
Si le correspondant interne ne répond pas ou est occupé, l'appel vous est automatiquement renvoyé.

Signal d'appel interne : Accepter/ Refuser

Si vous recevez un appel externe alors que vous êtes en communication interne, un signal d'appel (bip court) retentit.



Fin de la communication interne, vous êtes relié à l'abonné externe.

ou



Refuser un appel en instance pour votre combiné. Vous restez relié à l'abonné interne.

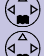
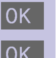
Appuyer sur les touches :

Intrusion sur communication en cours* (Conférence à 3)

Un correspondant interne est en communication externe. Un second correspondant interne peut se raccorder sur la communication en cours et y participer créant ainsi une conférence à 3.
Cela est signalé par un bip.

Activer/désactiver la fonction

 Ouvrir le menu.

 Réglages base  Sélectionner et valider.

Fonctions spéc.  Sélectionner et valider.

Intrusion Int. OK Activer la fonction (marquée par ✓).
Pour désactiver, valider de nouveau la fonction marquée avec OK.

 Mettre fin à la fonction.

Conférence à 3

Vous voulez vous raccorder à une communication en cours.

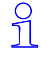
Condition : La fonction "Intrusion" doit être préalablement activée sur la base.

Vous voyez à l'écran Ligne occupée , et vous voulez maintenant vous raccorder.

 Décrocher le combiné.

En cours de communication, vous voyez l'affichage suivant (Confér. intern).

 Raccrocher le combiné pour quitter la communication.

 Il est impossible d'établir la conférence si, en cours de communication externe, l'enregistrement est activé.

* N'est pas disponible dans tous les pays.

Appuyer sur les touches :

Désactiver la sonnerie

En cas d’appel entrant, tous les combinés sonnent immédiatement. Vous pouvez désactiver la sonnerie.



Maintenir la touche "Etoile" appuyée jusqu’à ce que la sonnerie ne soit plus audible sur le combiné. La sonnerie est maintenant désactivée **en permanence**.
Pour activer de nouveau la sonnerie, appuyez de nouveau sur .

Autorisations d'accès

Cette fonction permet de définir les autorisations d'accès pour chaque combiné. Vous pouvez affecter les **autorisations** suivantes :

- **Interne+Externe** – Il est possible de téléphoner sans restriction avec le combiné
- **Appels entrants** – Il est possible de téléphoner en interne et de recevoir des appels externes
- **Interne uniquement** – Il est possible de téléphoner uniquement en interne





Ouvrir la liste des usagers internes.



Sélectionner le combiné souhaité.



Ouvrir le menu.

 Autor. accès OK

Sélectionner la fonction.



PIN OK

Entrer votre code confidentiel (PIN) et valider (Configuration usine 0000).



Sélectionner la catégorie d’accès souhaitée et l’enregistrer.



Mettre fin à la fonction.

Sur les combinés „verrouillés,“ vous pouvez appeler les numéros d’urgence enregistrés dans la base (voir page 111).

Sélection directe à l’arrivée

Lorsque la fonction SDA est activée, un correspondant extérieur peut directement appeler le numéro interne d'un combiné spécifique suite à l'annonce SDA diffusée.

Appuyer sur les touches :

Activer/désactiver la sélection directe à l'arrivée

☰	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Sél.Directe Arrv OK	Sélectionner et valider.
Envoi OK	La fonction SDA est activée et marquée par ✓. Pour désactiver, valider de nouveau la fonction marquée avec OK. Le marquage est effacé.

Enregistrer l'annonce SDA

☰	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Sél.Directe Arrv OK	Sélectionner et valider.
Enreg. ann. SDA OK	Lancer l'enregistrement de l'annonce.

L'assistant vocal vous invite à enregistrer puis un bip se fait entendre, signalant que vous pouvez commencer à parler.
Enregistrez maintenant le texte de votre annonce SDA.

Exemple **d'annonce** :
"Pour parler à M. Durand, tapez le 1, pour parler à Mme Dubois tapez le 2, pour obtenir le secrétariat, tapez le 3.
Si vous ne souhaitez pas parler à quelqu'un en particulier, tapez sur *."

Fin — Fin de l'enregistrement.

Le texte enregistré est diffusé pour contrôle.

Pendant l'enregistrement, si vous appuyez sur ↩ ou ☎, celui-ci est interrompu et l'annonce en cours est annulée.

L'enregistrement est automatiquement arrêté dans les cas suivants :

- en cas de dépassement de la durée maximale d'enregistrement de 170 secondes
- en cas de pause de plus de 2 secondes

Appuyer sur les touches :

Ecouter l'annonce SDA pour contrôle ou effacer

Menu	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Sél.Directe Arrv OK	Sélectionner et valider.
Ecout. ann. SDA OK	Lancer l'écoute de l'annonce.
	Diffusion de l'annonce SDA.
ou	
Effac. ann. SDA OK	Sélectionner et valider.
Oui	Confirmer pour valider.
	L'annonce SDA est effacée.

Durant l'écoute de votre annonce, il est possible d'enregistrer une nouvelle annonce en appuyant sur la touche écran **Nouveau**.

Appuyer sur les touches :

Surveillance de pièce

A l'aide de votre combiné, vous pouvez surveiller en interne les bruits d'ambiance d'une pièce (ex.: chambre d'enfant) depuis l'extérieur.

Le combiné doit être placé à **1 ou 2 mètres** au moins de l'enfant. Le microphone doit être dirigé vers l'enfant.

Si un certain niveau de bruit est atteint dans la pièce sous surveillance, le combiné en veille déclenche un appel vers le **numéro enregistré** :

- un **numéro interne**
  Vous avez besoin d'un autre combiné déclaré.
- un **numéro externe**
  Vous enregistrez par exemple un numéro de portable ou un autre numéro de poste fixe où vous pouvez être joint.

Veillez à ne **pas entrer un numéro interdit** comme numéro externe.

Si vous indiquez un numéro externe comme destinataire de la surveillance, n'oubliez pas d'informer le titulaire du numéro afin que l'appel de surveillance soit accepté.

Veillez à ce **qu'un** répondeur ne soit pas activé chez le destinataire afin que l'appel de surveillance soit bien entendu.

Appels entrants sur combiné avec fonction Surveillance de pièce activée

Les appels entrants sur combiné avec fonction Surveillance de pièce activée :

- sont signalés **sans sonnerie**.
- l'appel est uniquement indiqué à l'écran.
- Le clavier et l'écran ne sont pas allumés.

La fonction Surveillance de pièce activée réduit considérablement l'autonomie du combiné.

Vous pouvez toutefois laisser le combiné dans le support chargeur lorsque la fonction Surveillance de pièce est activée.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer le numéro interne pour la surveillance de pièce

Touches	
Menu	Ouvrir le menu.
Famille/Loisirs OK	Sélectionner et valider.
Surveill. Pièce OK	Sélectionner et valider.
	Pour activer, sélectionner Act. et pour désactiver, sélectionner Arrêt.
	Sauter à la ligne suivante.
Modifier	Ouvrir le champ de saisie du numéro. Si le champ de saisie est **prédéfini** avec un numéro externe, vous devez tout d'abord effacer celui-ci avec ⟵ . Effacer avec Oui un numéro **interne** déjà inscrit (confirmation). Appuyer sur Modifier et inscrire le numéro souhaité.
	Ouvrir la liste des abonnés internes.
	Sélectionner l'usager interne.
OK	Enregistrer un nouveau numéro interne.
	Sauter à la ligne suivante.
	Régler la sensibilité au niveau de bruit sur "élevée" ou "faible".
Sauver	Enregistrer le réglage.

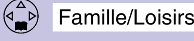
La fonction Surveillance de pièce est activée. A l'aide de la touche écran Arrêt, vous pouvez la désactiver.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer le numéro externe pour la surveillance de pièce

 Ouvrir le menu.

 Famille/Loisirs OK Sélectionner et valider.

 Surveill. Pièce OK Sélectionner et valider.

 Pour activer, sélectionner Act. et pour désactiver, sélectionner Arrêt.

 Sauter à la ligne suivante.

Modifier Ouvrir le champ de saisie du numéro.
Si le champ de saisie est **prédéfini** avec un numéro externe, vous devez tout d'abord effacer celui-ci avec ⟵.

Effacer avec Oui un numéro **interne** déjà inscrit (confirmation)

Appuyer sur Modifier et inscrire le numéro souhaité.

 Composer le numéro externe.

ou

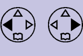
 Ouvrir l'Annuaire.

 Sélectionner un abonné externe.

 Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK Enregistrer le réglage.

 Sauter à la ligne suivante.

 Régler la sensibilité au niveau sonore sur "élevée" ou "basse".

 Sauver Enregistrer le réglage.

Pour désactiver la fonction Surveillance de pièce, appuyer sur la touche écran .

Désactiver la fonction Surveillance de pièce de l'extérieur

Vous pouvez **désactiver de manière externe** (p. ex. à partir d'un portable) la fonction Surveillance de pièce. Accepter l'appel activé par la fonction Surveillance de pièce.

Entrer :

 La fonction Surveillance de pièce est maintenant désactivée. Le combiné n'active plus **aucun appel**.

Appuyer sur les touches :

Mode "Talkie-Walkie"

Cette fonction permet la communication entre combinés (**Gigaset 4000 Comfort**) à l'extérieur de la zone de couverture de la base. En mode "Talkie-Walkie", les combinés ne sont plus joignables pour les appels entrants.

Exemple :
Deux personnes sont dans un magasin et chacun dispose d'un combiné avec mode "Talkie-Walkie" activé. Elles peuvent maintenant communiquer **gratuitement** sans être dans la zone de couverture de leur station de base.

Condition pour les combinés

La communication fonctionne uniquement entre :

- les combinés qui sont déclarés sur la **même base** et qui ont sélectionné cette base (par exemple "Base 1") (voir page 88)

ou

- les combinés qui ont sélectionné comme base **"Meilleure base"**.
  Attention ! Tous les combinés tiers qui se trouvent dans la zone de couverture et qui ont sélectionné le mode "Talkie-Walkie" et "Meilleure base" sont appelés .

ou

- les combinés qui **ne sont pas** déclarés.
  Attention ! Tous les combinés tiers qui se trouvent dans la zone de couverture, ont sélectionné le mode "Talkie-Walkie" et qui ne sont pas déclarés sur une base sont appelés.



La portée entre les combinés utilisés en mode "Talkie-Walkie" est au maximum de 300 m. L'autonomie des combinés diminue considérablement.

Activer le mode "Talkie-Walkie" sur le combiné

[Menu] Ouvrir le menu.

Famille/Loisirs OK — Sélectionner et valider.

Talkie-Walkie OK — Activer le mode "Talkie-Walkie".

A l'aide de la touche écran **Arrêt**, vous pouvez désactiver le mode "Talkie-Walkie".

Appuyer sur les touches :

Utiliser le mode "Talkie-Walkie"

Deux combinés se trouvent en mode "Talkie-Walkie" :

Combiné appelant :

Appeler — Appuyer sur la touche.

Combiné appelé :

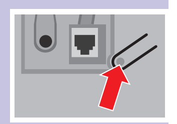
L'appel est signalé par un message à l'écran.

Silence — Désactiver la sonnerie.



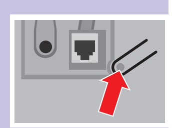
Appuyer sur la touche.
Les deux combinés sont reliés, le message [connecté] s'affiche sur l'écran des deux combinés.

Rechercher un combiné



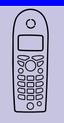
Appuyer **très** brièvement sur la touche disposée sous la base – tous les combinés sonnent simultanément ("Paging").

Fin de la recherche :

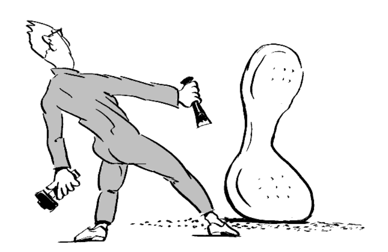


Appuyer de nouveau **très** brièvement sur la touche disposée sous la base ou appuyer sur la touche "Décrocher" sur un combiné.

Appuyer sur les touches :



Personnaliser le combiné



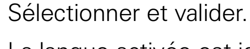
Pour modifier la configuration standard de votre combiné afin de bénéficier d'un confort d'utilisation optimal, vous pouvez le personnaliser selon vos souhaits.

Modifier la langue d'affichage d'un combiné

 Ouvrir le menu.

 Réglages comb. OK — Sélectionner et valider.

 Langue OK — La langue activée est identifiée par ✓(français).

  OK — Sélectionner la langue souhaitée et valider.

 Si nécessaire, replacer le combiné en configuration usine pour rétablir la langue qui a été modifiée.



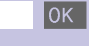
Appuyer sur les touches :

Modifier le volume, la mélodie, les tonalités

Volume du combiné et du haut-parleur

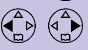
Vous pouvez régler le volume de l'écouteur sur trois niveaux, le volume du haut-parleur Mains-libres sur cinq niveaux (**y compris en cours de communication**).

 Ouvrir le menu.

 Sons / Audio OK — Sélectionner et valider.

  Volume écoute OK — Une tonalité "Mains libres" se fait entendre à son volume actuel.

 Régler le volume souhaité pour Mains-libres

 Sauter à la ligne suivante.

Régler le volume au niveau souhaité.

Une tonalité "Ecouteur" se fait entendre à son volume actuel.

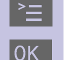
 Sauver — Sélectionner le niveau du volume pour l'écouteur et valider.

Régler le volume et la mélodie de la sonnerie

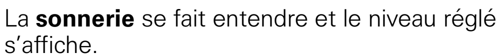
Vous pouvez sélectionner plusieurs possibilités :

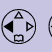
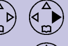
- cinq niveaux de sonnerie (réglage usine : niveau 5),
- sonnerie "CRESCENDO" (augmentation progressive du volume),
- Sélectionner une mélodie parmi les 10 proposées.

 Ouvrir le menu.

 Sons / Audio OK — Sélectionner et valider.

  Régl. Sonnerie OK — La **sonnerie** se fait entendre et le niveau réglé s'affiche.

 Sélectionner le volume de la sonnerie.

  Sauter à la ligne suivante.

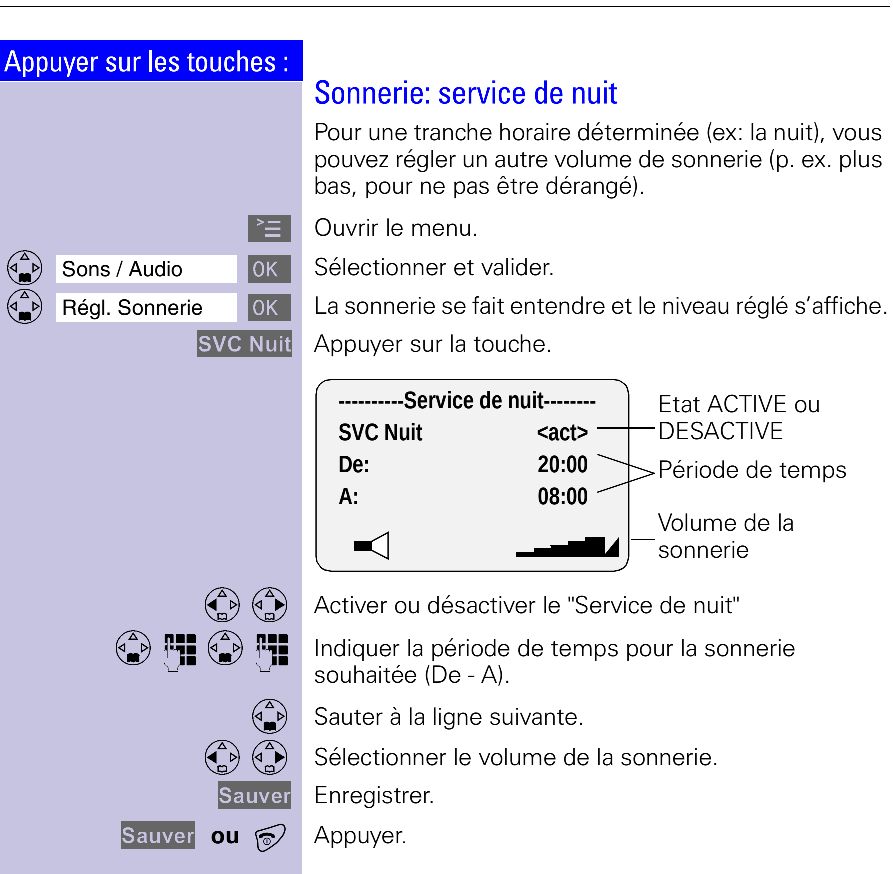
  Sauver — Sélectionner la **mélodie souhaitée** (1–10). La mélodie se fait entendre et le numéro correspondant est affiché.

 Sauver — Enregistrer le réglage.

Appuyer sur les touches :

Sonnerie: service de nuit

Pour une tranche horaire déterminée (ex: la nuit), vous pouvez régler un autre volume de sonnerie (p. ex. plus bas, pour ne pas être dérangé).



Ouvrir le menu.

Sons / Audio OK — Sélectionner et valider.

Régl. Sonnerie OK — La sonnerie se fait entendre et le niveau réglé s'affiche.

SVC Nuit — Appuyer sur la touche.

Activer ou désactiver le "Service de nuit"

Indiquer la période de temps pour la sonnerie souhaitée (De - A).

Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner le volume de la sonnerie.

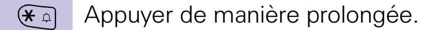
Sauver — Enregistrer.

Sauver **ou** — Appuyer.

Appuyer sur les touches :

Sonnerie : Marche / Arrêt / Bip

Par discrétion, il peut être utile d'éteindre la sonnerie ou de la remplacer par un Bip. Dans ce dernier cas, lors de chaque appel, un Bip de sonnerie se fait entendre.



Appuyer de manière prolongée.

Vous entendez une tonalité de confirmation (séquence ascendante de tonalités). Un bref message s'affiche à l'écran.

Désactiver le Bip de sonnerie

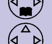
Appuyer de manière prolongée.

Toutes les tonalités sont de nouveau activées.

Tonalités d'avertissement

- **Clic clavier :** Chaque appui sur une touche est confirmé.
- **Tonalités d'acquittement :** Tonalité de confirmation (séquence de tons ascendante) à la fin des entrées/réglages et lorsque l'on pose le combiné sur la base ; Tonalité d'erreur (séquence de tons descendante) en cas d'entrée incorrecte ; Tonalité de fin de menu à la fin du menu
- **Alarme batterie :** La batterie doit être chargée.

Ouvrir le menu.





Sons / Audio OK — Sélectionner et valider.






Tonal. avertis. OK — Sélectionner et valider.



Sélectionner Act. ou Arrêt pour activer/désactiver le **clic clavier**.



Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner Act. ou Arrêt pour activer/désactiver **les tonalités d'acquittement**.



Sauter à la ligne suivante.

Sélectionner Act., Arrêt ou pour activer/désactiver **l'alarme batterie** ou pour l'activer en cours de communication.



Sauver — Enregistrer les réglages.

Appuyer sur les touches :

Décroché automatique

Lorsque cette fonction est paramétrée, il suffit de soulever le combiné du chargeur/de la base pour prendre l'appel, sans avoir à appuyer sur la touche du combiné (configuration usine).

[Menu] Ouvrir le menu.

Réglages comb. OK Sélectionner et valider.

Décroché auto. OK Sélectionner la fonction ou activer/désactiver avec OK (✓ = fonction activée).

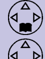




Réinitialisation du combiné (retour à la configuration usine)

L'annuaire, la liste des opérateurs et la liste des appelants ne sont pas effacés lors de la réinitialisation. Les déclarations effectuées sur la base sont conservées.

[Menu] Ouvrir le menu.



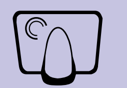
Réglages comb. OK Sélectionner et valider.

Réinit. combiné OK Sélectionner et valider.

Oui Confirmer pour valider :

Fonction	Configuration usine
Volume du combiné (voir page 103)	1
Volume de la sonnerie (voir page 103)	5
Mélodie de la sonnerie (voir page 103)	1
Décroché automatique (voir page 106)	activé
Alarme batterie (voir page 105)	activée
Volume Mains-libres (voir page 103)	3
Niveau de surveillance de pièce (voir page 97)	élevé
Service nuit (voir page 104)	desactivé
Langue d'affichage (voir page 102)	français

Appuyer sur les touches :



Personnaliser la base

Tous les réglages de la base sont réalisés à partir du combiné !

Utiliser un répéteur

Le "Gigaset Repeater" permet d’augmenter la portée de votre base et d'assurer ainsi la réception dans des zones qui n’étaient pas couvertes jusqu’ici.
Si vous souhaitez utiliser un "Gigaset Repeater", vous devez activer cette fonction.

 Ouvrir le menu.

Réglages base OK — Sélectionner et valider.

Fonctions spéc. OK — Sélectionner et valider.

Utilis. Repeater OK — Sélectionner et valider.

Oui — Confirmer pour valider.

Appuyer sur les touches :

Réinitialisation la base (retour à la configuration usine)

Lors de la réinitialisation, le code confidentiel (PIN système) n'est pas modifié et la déclaration des combinés sur la base est conservée.

Menu	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Réinit. base OK	Sélectionner et valider.
PIN OK	Entrer le PIN et valider (Configuration usine 0000).
Oui	Valider la réinitialisation.

Fonction	**Configuration usine**
Montant de l'unité de taxation (voir page 59)	00.00
Préfixe de l'opérateur (voir page 56)	effacé
Liste des appelants (voir page 41)	effacée
Intrusion sur communication en cours (voir page 93)	désactivée
Noms internes des combinés (voir page 89)	INT 1 à INT 6
Réveil (voir page 12)	désactivé
Mode de numérotation (voir page 112)	FV
Durée du flashing (voir page 113)	FRA : 250 ms SUI : 120 ms
Enregistrer les préfixes (voir page 114)	effacés
Pause après le préfixe (voir page 115)	3 s
Pause après touche flashing (R) (voir page 115)	800 ms
Pause après prise de ligne (voir page 115)	3 s
Répondeur, (voir page 71)	activé
Annonce, (voir page 74)	Annonce standard, annonce personnelle effacée
Ecoute en tiers, (voir page 83)	activée

Appuyer sur les touches :

Qualité, (voir page 83)	Longue durée
Longueur des messages, (voir page 83)	120 s
Nombre de sonneries, (voir page 82)	automatique
Sélection directe (uniquement REP), (voir page 94)	désactivée

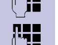
Appuyer sur les touches :

Sécurité sur la base et le combiné

Afin de protéger les réglages de votre appareil contre des interventions indésirables, sécurisez votre Gigaset avec un code personnel confidentiel (PIN système).

Modifier le PIN système

Afin de protéger les réglages systèmes contre les modifications effectuées par des tiers non autorisés, vous devez modifier le PIN système configuré en usine (0000) en entrant un code connu de vous seul. Parallèlement, vous activez ainsi la possibilité d'effectuer une interrogation à distance du répondeur.

Menu	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
PIN système OK	Sélectionner et valider.
PIN système OK	Entrer le PIN système actuel et valider (Configuration usine 0000).
	Entrez le nouveau PIN système (4 chiffres).
	Sauter à la ligne suivante et répéter le nouveau PIN système.
OK	Enregistrer le PIN système.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer et modifier les numéros d’urgence

Les numéros d'urgence nationaux sont pré-enregistrés. Ils sont spécifiques à chaque pays (ex: 15/17/18/112 pour la France). Vous pouvez enregistrer en plus un autre numéro d’urgence. Ces numéros sont valables pour tous les combinés déclarés sur la base.

> Si les appels externes sont interdits sur votre combiné, vous pouvez tout de même composer les numéros d’urgence.

 Ouvrir le menu.

 Réglages base  Sélectionner et valider.

 Fonctions spéc. OK Sélectionner et valider.

 N° d'urgence OK Sélectionner et valider.

PIN système OK Entrer le PIN système (configuration usine 0000) et valider.
Un numéro d’urgence déjà enregistré s’affiche et peut être modifié.

 Entrer ou modifier le numéro d’urgence (jusqu’à 16 chiffres).

 Ouvrir le menu.

Sauvegarder OK Enregistrer le numéro d’urgence.

Afficher et composer un numéro d’urgence

Les numéros d’urgence sont enregistrés dans la base ; ils peuvent être appelés même à partir d’un combiné interdit aux appels sortants.

 Appuyer sur la touche "Décrocher".

 Appuyer sur la touche écran. Les numéros d’urgence spécifiques au pays et celui que vous avez enregistré s'affichent.

  Sélectionner le numéro d’urgence souhaité.
La liaison est établie.

> Si un préfixe (voir page 114) est paramétré, celui-ci est automatiquement placé devant les numéros d’urgence ainsi que dans la liste des appelants.

Appuyer sur les touches :

Raccorder la base à un autocommutateur privé

Certains systèmes téléphoniques ne supportent ni le service CLIP, ni l'envoi et la réception des messages courts SMS.
Voir mode d'emploi du système téléphonique.

Mode de numérotation et durée du flashing



Etape 1 : Paramétrer le mode de numérotation

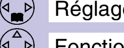
La modification du mode de numérotation est uniquement nécessaire si votre autocommutateur privé ne fonctionne pas avec le mode réglé (FV **-** **F**réquence **V**ocale).
Voir Mode d'emploi de l'autocommutateur privé.

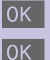
Possibilité de réglage :

– **F**réquence **v**ocale (FV)

– **N**umérotation **D**écimale (ND)

 Ouvrir le menu.

 Réglages base  Sélectionner et valider.

Fonctions spéc.  Sélectionner et valider.

 Mode numérot. OK Sélectionner et valider.

  Sélectionner le mode de numérotation souhaité et valider.

Appuyer sur les touches :



Etape 2 : Paramétrer le flashing

Condition : Votre autocommutateur privé a besoin d'une durée de flashing différente de celle réglée par défaut (pour se connecter au réseau téléphonique). **Voir Mode d'emploi de l'autocommutateur privé**.

 Ouvrir le menu.

 Réglages base OK — Sélectionner et valider.

 Fonctions spéc. OK — Sélectionner et valider.

 Durées flashing OK — Sélectionner et valider.

 OK — Sélectionner et valider.
80 ms, 100 ms, 120 ms, 180 ms, 250 ms, 300 ms, 600 ms.




Le réglage sélectionné est identifié par le symbole ✓.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer un indicatif (préfixe réseau)*

Condition : Sur votre autocommutateur privé, il est nécessaire d'entrer un préfixe, p. ex. "0", avant le numéro pour accéder au réseau (voir page 115).

Menu	Ouvrir le menu.
Réglages base OK	Sélectionner et valider.
Fonctions spéc. OK	Sélectionner et valider.
Préf.accès rés. OK	Sélectionner et valider.
p. ex. 0+	Entrer ou modifier le préfixe (3 chiffres maxi.).
Menu	Ouvrir le menu.
Sauvegarder OK	Enregistrer le réglage.

- Lorsque vous enregistrez un numéro dans l'annuaire (voir page 27) ou dans la liste des opérateurs, n'oubliez jamais le préfixe ! Exemple : **0** 089 123456.
- Le **préfixe** que vous enregistrez "ici" est toujours ajouté ou composé automatiquement aux numéros de la liste des appelants et aux numéros d'urgence.

Les services opérateur de votre Gigaset fonctionnent uniquement si votre autocommutateur privé est raccordé au **réseau analogique fixe**.

Système téléphonique : fréquence vocale temporaire

Si votre autocommutateur privé utilise encore la numérotation décimale (ND) et que la numérotation en fréquence vocale (FV **- F**réquence **V**ocale) est nécessaire, (p. ex. pour écouter une messagerie ou un serveur vocal), vous devez passer temporairement en fréquence vocale (FV) en cours de communication.

Condition : la communication est établie !

Menu	Ouvrir le menu.
Numérotation FV OK	La fréquence vocale est activée.

* N'est pas disponible dans tous les pays.

Appuyer sur les touches :

Enregistrer des pauses

Pause après prise de ligne

Cette fonction permet de régler la longueur de la pause qui est toujours insérée automatiquement avant l'émission du numéro d'appel, lorsque vous appuyez sur la touche "Décrocher" .

[Menu]	Ouvrir le menu.
8 9 1 6	Activer la fonction.
p. ex. 1	Indiquer la longueur de la pause. 1 seconde = **1**; 3 secondes = **2**; 7 secondes = **3**; 2,5 secondes = **4**
OK	Le réglage est enregistré.

Pause après fonction "R"

Cette fonction permet de régler la longueur de la pause qui est insérée lorsque vous appuyez de manière prolongée sur la touche "Annuaire spécial" .

[Menu]	Ouvrir le menu.
8 9 1 2	Activer la fonction.
p. ex. 1	Indiquer la longueur de la pause. 800 ms = **1**; 1600 ms = **2**; 3200 ms = **3**.
OK	Le réglage est enregistré

Pause après préfixe d'accès réseau

Condition : Vous avez enregistré un préfixe et souhaitez modifier la pause réglée.

La base ajoute automatiquement au préfixe la pause que vous réglez ici. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé pour savoir si une pause est nécessaire et quelle doit être sa longueur.

[Menu]	Ouvrir le menu.
8 9 1 1	Activer la fonction.
p. ex. 1	Indiquer la longueur de la pause. 1 seconde = **1**; 2 secondes = **2**; 3 secondes = **3**; 6 secondes = **4**
OK	Le réglage est enregistré.

Annexe

Entretien

Essuyer la base et le combiné avec un **chiffon légèrement humide** ou un chiffon antistatique. Ne **jamais** utiliser de chiffon sec ! Risque de charge statique !

Contact avec les liquides 

Si le poste mobile a été mis en contact avec un liquide,
il ne faut en aucun cas le mettre en marche.
Retirer tous les accumulateurs immédiatement.

Laisser le liquide s'écouler, sécher toutes les parties avec un linge absorbant.

Placer le mobile sans accumulateurs pendant au moins 72 heures dans un endroit chaud et sec.
Ensuite, dans la plupart des cas le mobile fonctionnera à nouveau.

Questions-réponses

Si au cours de l'utilisation de votre appareil, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition à l'adresse **www.my-siemens.com/customercare** 24 heures sur 24. En outre, les questions les plus courantes et leurs réponses sont reproduites ci-après.

Question	Cause possible	Solution possible
Aucun affichage	Le combiné n'est pas activé	Appuyer durant **1 seconde** sur la touche "Raccrocher"
	Batterie vide	Remplacer ou recharger la batterie (Page 9)
Aucune réaction lorsque l'on appuie sur les touches	Protection clavier activée	Appuyer sur # **durant 1 seconde**
Pas de liaison radio avec la base – p. ex. **Base 1** clignote	Combiné hors de la zone de couverture de la base	Se rapprocher de la base
	Le combiné n'est pas déclaré	Déclarer le combiné (Page 85)
	Base n'est pas en position marche	Contrôler le bloc-secteur sur la base (Page 8)

Question	Cause possible	Solution possible
Le combiné, placé sur la base, ne se recharge pas	Prise de ligne prolongée par un second combiné	La puissance de charge maximale est uniquement disponible lorsque l'on **ne téléphone pas**.
Combiné ne sonne plus	Sonnerie désactivée	Activer la sonnerie. Appui prolongé sur ✱.
Impossible de sélectionner les numéros externes	Interdiction d'appel activée	Désactiver l'interdiction d'appel
	Le numéro correspond à un numéro interdit	Prendre en compte les numéros interdits
Unités/coûts ne sont pas affichés	Information sur le tarif manque. Service non disponible dans certains pays (ex: France)	Demandez à votre opérateur de réseau l'envoi des impulsions de comptage si disponible.
Les coûts des communications ne sont pas affichés	Coût de l'unité = 0	Paramétrer le montant de la taxe par unité (Page 59)
Votre correspondant n'entend rien	Appui sur la touche et microphone "désactivé"	Activer le microphone avec
Le numéro de l'appelant n'est pas affiché bien que le service CLIP soit activé	La transmission du numéro est désactivée	L'appelant doit demander à son opérateur d'activer la transmission des numéros
Sonnerie/tonalités non audibles	Vous avez interverti le cordon téléphonique sur votre Gigaset	Lors de l'achat, vérifier que le brochage du connecteur est bien correct (brochage 3-4 des fils du téléphone / EURO CTR37)
Tonalité d'erreur (séquence de tonalités décroissantes)	Entrée incorrecte	Répéter la procédure ; lors de cette nouvelle opération, bien contrôler l'écran et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi

Question	Cause possible	Solution possible
Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique "PIN non valide"	Le PIN entré est incorrect ou égal à 0000	Répéter le PIN ou régler un PIN différent de 0000
Le répondeur n'enregistre pas les messages, les annonces et les informations	Mémoire pleine	Effacer les anciens messages Ecouter les nouveaux messages puis les effacer
Les messages sont enregistrés sans l'heure ni la date	Date/heure non réglées	Régler la date et l'heure

Service Clients

Si vous avez des questions techniques ou d'utilisation de votre appareil, le moyen le plus simple est de solliciter l'assistance de notre site Internet:

www.my-siemens.com/customercare

vous trouverez également dans le manuel d'utilisation, chapitre **Questions réponses** (voir page Page 116) des réponses aux questions les plus fréquentes.

Dans le cas où une réparation s'avérerait nécessaire, adressez-vous à l'un de nos centres de SAV:

Abou Dhabi	0 26 42 38 00	Maurice	2 11 62 13
Australie	18 00 62 24 14	Maroc	22 66 92 32
Argentine	0 80 08 88 98 78	Pays-Bas	0 90 03 33 31 00
Autriche	05 17 07 50 04	Norvège	22 70 84 00
Bahrein	40 42 34	Oman	79 10 12
Bangladesh	0 17 52 74 47	Pakistan	02 15 66 22 00
Belgique	0 78 15 22 21	Philippines	28 14 98 88
Brunei	02 43 08 01	Pologne	08 00 22 09 90
Bulgarie	02 73 94 88	Portugal	8 00 85 32 04
Cambodge	12 80 05 00	Qatar	04 32 20 10
Canada	1 88 87 77 02 11	Russie	09 57 37 29 51
Chine	0 21 50 31 81 49	Arabie Saoudite	0 22 26 00 43
Croatie	0 16 10 53 81	Sharjah	0 65 33 66 42
Rép. Tchèque	02 33 03 27 27	Singapour	8 45 48 18
Danemark	35 25 86 00	Rép. Slovaque	07 59 68 22 66
Dubai	0 43 96 64 33	Slovénie	0 14 74 63 36
Egypte	0 23 33 41 11	Afrique du Sud	08 60 10 11 57
Estonie	6 30 47 35	Espagne	9 02 11 50 61
Finlande	09 22 94 37 00	Suède	0 87 50 99 11
France	01 56 38 42 00	Suisse	0848 212 000
Allemagne	0 18 05 33 32 26	Taiwan	02 25 18 65 04
Grèce	0 16 86 43 89	Thaïlande	0 27 15 51 00
Hong Kong	22 58 36 36	Tunisie	01 86 19 02
Hongrie	06 14 71 24 44	Turquie	(0216) 579 71 00
Islande	5 11 30 00	Royaume-Uni	0 87 05 33 44 11
Inde	01 16 92 39 88	USA	1 87 76 87 16 71
Indonésie	02 14 61 50 81	Vietnam	45 63 22 44
Irlande	18 50 77 72 77	Zimbabwe	04 36 94 24
Italie	02 66 76 44 00		
Côte-d'Ivoire	80 00 03 33		
Jordanie	0 64 39 86 42		
Koweït	2 45 41 78		
Lettonie	7 50 11 14		
Liban	01 44 30 43		
Lybie	02 13 35 02 31		
Lithuanie	2 39 77 79		
Luxembourg	43 84 33 99		
Malaisie	03 79 52 51 84		
Malte	00 35 32 14 94 06 32		

Suisse:	Helpdesk	0848 212 000
	Mail	www.my-siemens.com/mycontact

Réparations pour la Suisse:
EMTS (Schweiz) AG
Im Schörli 1
8600 Dübendorf

Votre Gigaset est homologué dans votre pays comme indiqué par le label figurant sous l'appareil. Les spécificités nationales sont prises en compte.

La conformité de l'appareil avec les exigences essentielles de la directive européenne R&TTE (99/05/CEE), est confirmée par le label CE.

Extrait de la déclaration originale

„We, Siemens AG, declare, that the above mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number „Q810820M" in compliance with ANNEX V of the R&TTE-Directive 99/05/EC.

Senior Approvals Manager

The Declaration of Conformity (DoC) has been signed. In case of need, a copy of the original DoC can be made available via the company hotline.

La déclaration de conformité (DoC) a été signée. En cas de besoin, une copie du document original peut être fournie sur demande auprès du service clients.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées :

Nickel-Cadmium (NiCd)	Nickel Metal Hydrure (NiMH)
Sanyo N-3U (700 mAh)	Saft RH 6 NiMH 1300 (1300 mAh)
Mobile Power 700 (700 mAh)	Panasonic HHR-110 AA (1100 mAh)
Panasonic 600 DT (600 mAh)	Panasonic Pro+ 1500 (1500 mAh)
Emmerich 700 (700 mAh)	Sanyo HR-3U (1600 mAh)
	GP GP130 AAHC (1300 mAh)
	Varta Phone Power (1300 mAh)
	Emmerich 1300 (1300 mAh)

Temps d'utilisation/temps de charge du combiné :

Capacité (mAh)	Autonomie (heure)	Autonomie en communication (heures)	Temps de charge (heures)
700	jusqu'à 180	supérieure à 10	environ 5,5
1200	jusqu'à 300	supérieure à 17	environ 11
1600	jusqu'à 400	supérieure à 23	environ 14



Lors de la première charge, il est recommandé de rester branché sans interruption durant un intervalle de temps minimum (voir tableau) – indépendamment de l'état de charge affiché !

La capacité de charge de la batterie diminue au bout de quelques années.

Consommation électrique :

- En veille (sans charge) env. 2,3 Watt.
- En veille, durant la charge, env. 5,2 Watt.
- En communication (sans charge) env. 2,5 Watt.

Caractéristiques techniques

Caractéristique	Valeur
Norme DECT	supportée
Norme GAP	supportée
Nombre de canaux	60 canaux duplex
Plage de fréquences radio	1880 MHz à 1900 MHz
Mode duplex	multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Espacement entre canaux	1 728 kHz
Débit binaire	1 152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	10 mW, puissance moyenne par canal
Portée	jusqu'à 300 m en champ libre, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment
Alimentation électrique	Base 220/230 V ~/ 50 Hz (bloc-secteur SNG X-a)
Conditions ambiantes pour l'exploitation	+5 °C à +45 °C 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation décimale)
Durée du flashing	France 250 ms (Suisse 120 ms)
Dimensions Base	env. 136,6 x 149 x 64,2 mm (long x larg x haut)
Dimensions Combiné	env. 155 × 53,6 × 36,2 mm (long x larg x haut)
Poids	Base 180 g Combiné avec batterie < 175 g
Longueur des cordons de raccordement	Cordon téléphonique env. 3 m Cordon d'alimentation électrique env. 3 m

Procédures pour les services réseau

Activer/désactiver les fonctions

Nom	France	Suisse
Masquer une fois le numéro	3651	*31Numéro de destination
Signal d'appel activé	*43#	*43#
Signal d'appel désactivé	#43#	#43#
Renvoi général activé :		
Si occupé	Non disponible	*67*NUMBER#
Inconditionnel	*21*NUMBER#	*21*NUMBER#
Si non-réponse	Non disponible	*61*NUMBER#
Renvoi général désactivé :		
Si occupé	Non disponible	#67#
Inconditionnel	#21#	#21#
Si non-réponse	Non disponible	#61#
Modifier PIN réseau	*03*PIN*NEW_PIN1 *NEW_PIN2#	
Ne pas déranger activé	Non disponible	*26#
Ne pas déranger désactivé	Non disponible	#26#
Réveil activé	*55*TIME#	
Réveil désactivé	#55*TIME#	

Fonctions en cours de communication

Nom	France	Suisse
Double appel	R	R
Reprise	R1	R1
Va-et-vient	R2	R2
Activer conférence	R3	
Fin conférence	Non disponible	R2
Rappel si occupé **activé**	5	R*37#
Rappel si occupé **désactivé**	#37#	#37#
Accepter le signal d'appel	R2	R2
Rejeter le signal d'appel		R0

Compatibilité

Cette liste permet de connaître les fonctions de votre combiné Gigaset, disponibles sur les différentes bases Gigaset.

Combiné 4000 Comfort	**Base Gigaset**	
	303x	**3010 / 3015**
Numérotation à partir de la liste des opérateurs	+	+
Numérotation à partir de l'Annuaire local	+	+
Numérotation à partir de la liste des numéros Bis	+	+
Communications internes (appel sélectif/appel groupé)	+	+
Mains-libres sur le combiné de confort	+	+
Ecoute amplifiée activable à partir de la base	+	**+ (uniq. 3015)**
Affichage de la durée de la communication	+	+
Interphonie entre 2 combinés de confort (G4000 Comfort)	+	+
Gérer la liste des appelants Clip	+	+
Surveillance de pièce vers interne	+	+
Heure sur le combiné	+	+
Copie de l'Annuaire entre les combinés G3000 Comfort / G4000 Comfort	+	+
Surveillance de pièce	+	+
Affichage de la taxation / durée de la communication	+	+
Support de toutes les fonctions répondeur	+	**+ (uniq. 3015)**
Sélection de la langue	-	-

Combiné 4000 Comfort	**Base Gigaset**
	4010/15 Classic
Ecoute amplifiée sur la base	**+ (uniq. 4015)**
Copie de l'Annuaire entre 2 combinés de confort G4000	+
Surveillance de pièce vers interne	+
Talkie-Walkie entre 2 combinés (G4000 Comfort)	+
Affichage CLIP sur combiné de confort G4000	+
Gérer la liste des appelants Clip	+
Support de tous les services réseau de la base G4010/G4015	+
Affichage de la durée de la communication sur combiné de confort	+

Combiné 4000 Comfort	Base Gigaset
Support de toutes les fonctions répondeur de la base 4015 Classic (sauf commande/consultation à distance, fonction info)	+
Paramétrer l'affichage de la date et de l'heure sur combiné de confort	+
Sélection de la langue possible	-
Minimessages SMS, possibilité d'envoyer ou de recevoir des minimessages SMS	-
Paramétrage des catégories d'accès au réseau	-

Combiné 4000 Comfort	Base Gigaset
	4035/4135isdn
Choix de la langue	-
Support SMS ("short message service")	-
Affichage sur le combiné mobile de la lecture et de l'enregistrement du répondeur	-
Utilisation avec des commandes vocales	-
Préfixe opérateur automatique	-
Éteindre le Babyfon de l'extérieur	-

Combiné 3000 Classic/Comfort	Base Gigaset
	4010/15 Com-fort
Numérotation à partir de la liste des opérateurs	+
Numérotation à partir de l'Annuaire local	+
Numérotation à partir de la liste des numéros Bis	+
Communications internes (appel sélectif / appel groupé)	+
Mains-libres sur le combiné de confort	+
Ecoute amplifiée activable à partir de la base	-
Affichage de la durée de la communication	+

Combiné 4000 Classic	Base Gigaset
	4010/15 Comfort
Affichage CLIP sur combiné G4000 Classic	+
Gérer la liste des appelants Clip	+
Paramétrage des catégories d'accès au réseau	+
Support de tous les fonctions répondeur de la base 4010/4015 Comfort	+
Affichage de la taxation / durée de la communication sur combiné Classic	+
Support de toutes les fonctions AB de la base 4015 Comfort	+
Affichage de l'heure sur combiné Classic	+
Sélection de la langue	-
Support du service SMS	-
Ecoute amplifiée sur la base possible	-
Copie de l'Annuaire avec un combiné 4000 Classic	-
Surveillance de pièce vers interne	-
Fonction Interphonie	-

Présentation des menus

Au lieu de rechercher dans un menu, vous pouvez accéder plus rapidement à une fonction en appuyant sur [menu] puis en tapant une combinaison de chiffres.
P. ex. : 4 GHI 4 GHI = **4-4** pour régler la date.

Menu principal

Attention!

L'ensemble des positions du menu peut ne pas être accessible dans tous les pays.

[menu] en **position de repos du téléphone**, appuyer sur:

1	SMS/Messg. txt*	1-1	Créer texte	
		1-2	Reçus	
		1-3	Envoyés	
		1-4	Centre serv. 1	
		1-5	Centre serv. 2	
2	Services réseau	2-1	Secret app/app	
		2-2	Signal d'appel	
		2-3	Autorappel suppr.	
		2-4	Transfert appel	
		2-5	Accès sélectif	
		2-6	Mémo Appel	
		2-7	Verrou.connex.	
		2-8	Pas déranger	
3	Famille/Loisirs	3-1	Surveill. Pièce	[Entrée]
		3-2	Talkie-Walkie	
4	RDV/Heure	4-1	Entrer RDV	[Entrée]
		4-2	Réveil/Alarme	[Entrée]
		4-3	Dates échues	[Entrée]
		4-4	Date/Heure	[Entrée]
5	Sons / Audio	5-1	Volume écoute	[Entrée]
		5-2	Régl. Sonnerie	[Entrée]
		5-3	Tonal. avertis.	[Entrée]
6	Coûts	6-1	Dernier appel	
		6-2	Tous appels	
		6-3	Par combiné	
		6-4	Réglages	[Entrée]
7	Réglages comb.	7-1	Décroché auto.	
		7-2	Langue	[Liste]
		7-3	Inscrire comb.	[Liste]
		7-4	Sélect. base	[Liste]
		7-5	Réinit. combiné	

* n’est pas disponible dans tous les pays

8	Réglages base	8-2	PIN système	[Entrée]				
		8-3	Réinit. base					
		8-4	Fonctions spéc.	8-4-1	Mode numérot.	8-4-1-1	Fréq. Vocales	
						8-4-1-2	N.Déci-male	
				8-4-2	Durées flashing	8-4-2-1	80 ms	
						8-4-2-[...]	[etc. jus-qu'à]	
						8-4-2-7	600 ms	
				8-4-3	Utilis. Repeater			
				8-4-4	Préf.accès rés.	[Entrée]		
				8-4-5	N° d'urgence	[Entrée]		
				8-4-6	Intrusion Int.			
		8-5	Sél.rés.auto.	8-5-1	Présélect.réseau			
				8-5-2	Nos.avec présél.			
				8-5-3	Nos.sans présél.			
		8-6	Sél.Directe Arrv	8-6-1	Envoi			
				8-6-2	Enreg. ann. SDA			
				8-6-3	Ecout. ann. SDA			
				8-6-4	Effac. ann. SDA			
9	Répondeur	9-1	Tch1:Répd/Msg.	9-1-1	Messagerie Ext.			
				9-1-2	Répondeur			
		9-2	Répondeur					
		9-4	Enreg. mémo					
		9-5	Annonces	9-5-1	Enreg. annonce			
				9-5-2	Ecoute annonce			
				9-5-3	Effacer annonce			
				9-5-4	Enreg. ann. RS			
				9-5-5	Ecouter ann. RS			
				9-5-6	Effacer ann. RS			
				9-5-7	Mode	[Liste]		
		9-6	Régl. enregistr.	9-6-1	Longueur enreg.			
				9-6-2	Qualité enreg.			
		9-7	Filtrage/Ecoute					
		9-8	Nbre sonneries					

Annuaire/Annuaire spécial

Appuyer sur / pour ouvrir la liste correspondante.

Après sélection d'une entrée et appui sur , les options de menu suivantes sont disponibles :

1	Utiliser le N°
2	Effacer entrée
3	Copier entrée
4	->Répert.vocal
5	Effacer liste
6	Copier liste
7	Mémoire dispo.

Messages

Appuyer sur pour appeler les **messages** de la messagerie externe, du répondeur, de la liste des appelants ou les messages texte*.

Ensuite, les options de menu suivantes sont disponibles :

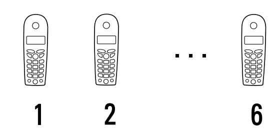
1	Messg.txt:*				
2	Répondeur:				
3	Messagerie				
4	Appels:	4-1	Copie ds répert.		
		4-3	Effacer liste		
		4-4	Réglages	4-4-1	Appels perdus
				4-4-2	Tous appels

* n'est pas disponible dans tous les pays

Mémento

Combiné	
Act./désact. combiné	Appui prolongé sur
Act./désact. verrou. clavier	Appui prolongé sur
Act./désact. tonalités	Appui prolongé sur
Appel externe	
Répétition numérotation (liste Bis)	. Sélectionner une entrée
Enregistrer un numéro Bis dans l'annuaire	Sélectionner un numéro dans la liste Bis comme ci-dessus puis : No. vers répert. OK
Numérot. à partir annuaire	[1ère lettre du nom]. ou direct.
Numéroter à partir de la liste des appelants	Appels OK si néc. Entrée
Régler le volume de l'écouteur du combiné	Sons / Audio OK Volume écoute OK Sauver
Appel interne	et usager interne
Appel tous les combinés	Appel général ou
Transférer la communication vers autre combiné	et usager interne OK
Double appel interne	et usager interne OK; retour 1er corresp. : Fin
Régler la date et l'heure	RDV/Heure OK Date/Heure OK Régler la date et l'heure Sauver
Régler le réveil	RDV/Heure OK Réveil/Alarme OK Effectuer les réglages Sauver
Répondeur	
Ecouter les messages	Répondeur: OK **ou** 1 appui prolongé
Aller au message suivant :	ou 3 DEF
Aller deux messages plus loin	ou 3 DEF 3 DEF
Répéter le message	**ou** 1
Effacer anc. messages	Effacer anciens OK ou appuyer sur Effacer
Aller message précédent	

Accessoires



Faites évoluer votre Gigaset pour le transformer en petit autocommutateur privé.

- A chacun son combiné
- Communications internes gratuites
- Renvoi des communications externes, etc.

Combiné Gigaset 4000 Comfort



Le Gigaset 4000 Comfort offre des fonctionnalités plus étendues.

- Ecran graphique à 5 lignes, rétro-éclairé,
- SMS
- Talkie-Walkie.
- Mains-libres,
- Annuaire pour env. 200 numéros/noms,
- Surveillance de pièce
- Fonction Réveil/Alarme.

Contenu de l'emballage : Combiné avec chargeur.

Couleur : bleu nuit ou blanc glacier*

Combiné Gigaset 4000 Classic



Le Gigaset vous offre les fonctionnalités suivantes :

- Ecran 12 caractères pour l'affichage de l'heure, des numéros, etc.,
- Annuaire avec 20 entrées,
- Fonction réveil,
- Répétition des 5 derniers numéros composés

Contenu de l'emballage : Combiné avec chargeur

Couleur : bleu nuit ou blanc glacier

Répéteur Gigaset



Grâce au "Gigaset repeater", vous pouvez augmenter la portée de votre Gigaset et atteindre des zones où la réception était jusqu'ici impossible.
Dans la zone radio étendue, toutes les fonctions habituelles du combiné sont utilisables.
(N'est pas disponible dans tous les pays!)

* peut différer selon le pays



Combiné Gigaset 4000 Micro

- Clavier rétro-éclairé,
- Vibreur,
- Prise pour micro-casque, PC et lecteur MP3,
- Ecran graphique de 5 lignes rétro-éclairé,
- SMS (messages courts),
- Talkie-Walkie,
- Mains-libres,
- Annuaire pour env. 200 numéros/noms,
- Surveillance de pièce,
- Fonction Réveil/Alarme.

Contenu de l'emballage : combiné avec chargeur.

Couleur : bleu nuit métallisé*

Vous pouvez vous procurer tous les **appareils**, **accessoires** ou **batteries** dans le **commerce spécialisé** ou sur Internet via le **Siemens Service client Shop** :

https://communication-market.siemens.de/serviceshop/default.asp

Pour la France métropolitaine :

http://www.siemens.fr/gigashop

Découvrez l'ensemble de notre gamme de produits sur :

http://www.my-siemens.com

Cher Client,

Votre avis est très important pour nous !

Nous vous demandons donc de nous consacrer quelques minutes pour répondre à notre enquête sur Internet :
http://www.siemens.com/customersurvey

Des produits Siemens d'une valeur totale de 5000 euros seront attribués par tirage au sort entre tous les participants.

La date limite de participation est le 31 août 2002.

Merci d'avance !

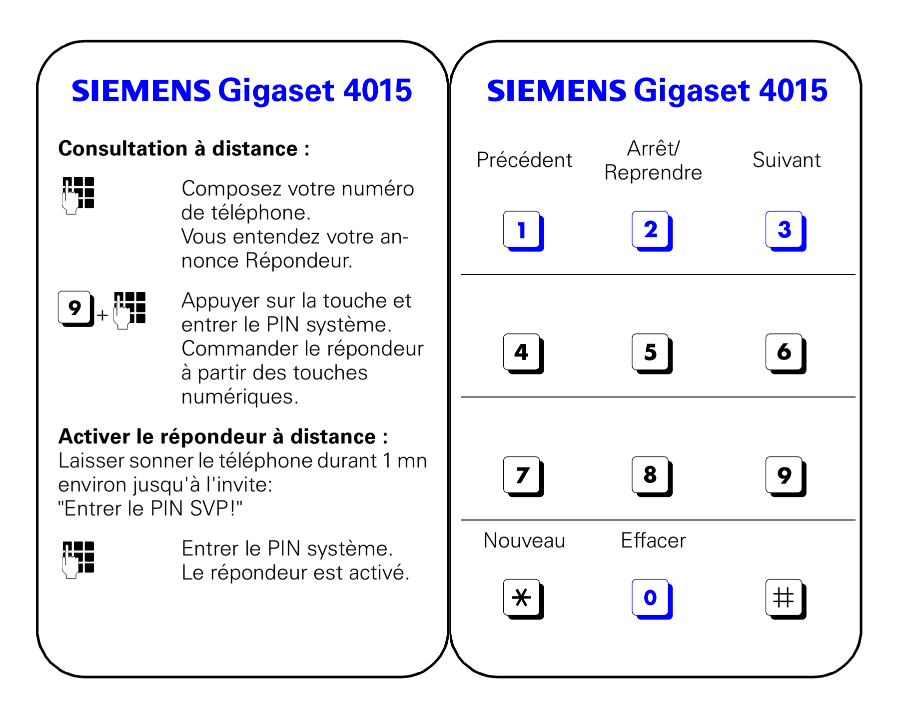
* peut différer selon le pays

Index



Répondeur-Interrogation à distance

La fonction des touches servant à la commande à distance du répondeur est la même sur tous les postes téléphoniques, combinés et émetteurs de signaux. La "carte" indique l'interrogation à distance (p. ex. à partir d'un cabine téléphonique, d'un hôtel, etc.) ainsi que la correspondance entre commandes et touches.



SIEMENS **Information and Communication Mobile**

Declaration of Conformity

We, Siemens AG
Information and Communication Mobile
Cordless Products
ICM CP

Frankenstrasse 2
46395 Bocholt
Germany

declare, that the hereinafter mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with

ANNEX V of the **R&TTE-Directive 99/05/EC**

Product: **"Gigaset 4015 Comfort" France Version**
Fixed Part according DECT Standard

The presumption of conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/EC is ensured according to

Art. 3.1 a)	Safety:	**EN60950** (equivalent to 73/23/EC)
Art. 3.1 a)	EMF/SAR:	**99/519/EC (EU-Council Recommendation)** ES59005 (SAR Test Method) ICNIRP Guideline
Art. 3.1 a)	Acoustic Shock:	**Not applicable**
Art. 3.1 b)	EMC:	**ETS 300 329** (equivalent to 89/336/EC)
Art. 3.2	Radio:	**TBR 6**

The product is labelled with the European Approvals Marking CE and the 0682 for the notified Body.

Any unauthorized modification of the product voids this Declaration.

Senior Approvals Manager

SIEMENS **Information and Communication Mobile**

Declaration of Conformity

We, Siemens AG
Information and Communication Mobile
Cordless Products
ICM CP

Frankenstrasse 2
46395 Bocholt
Germany

declare, that the hereinafter mentioned product is manufactured according to our Full Quality Assurance System certified by CETECOM ICT Services GmbH with the registration number "Q810820M" in compliance with

ANNEX V of the **R&TTE-Directive 99/05/EC**

Product: **"Gigaset 4010/4015 Comfort" Swiss Version**
Fixed Part according DECT Standard

The presumption of conformity with the essential requirements regarding
Council Directive 99/05/EC is ensured according to

Art. 3.1 a)	Safety:	**EN60950** (equivalent to 73/23/EC)
Art. 3.1 a)	EMF/SAR:	**99/519/EC (EU-Council Recommendation)** ES59005 (SAR Test Method) ICNIRP Guideline
Art. 3.1 a)	Acoustic Shock:	**Not applicable**
Art. 3.1 b)	EMC:	**ETS 300 329** (equivalent to 89/336/EC)
Art. 3.2	Radio:	**TBR 6**

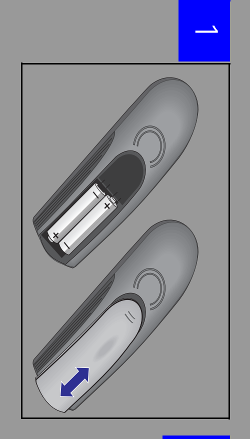
The product is labelled with the European Approvals Marking CE and the 0682 for the notified Body.

Any unauthorized modification of the product voids this Declaration.

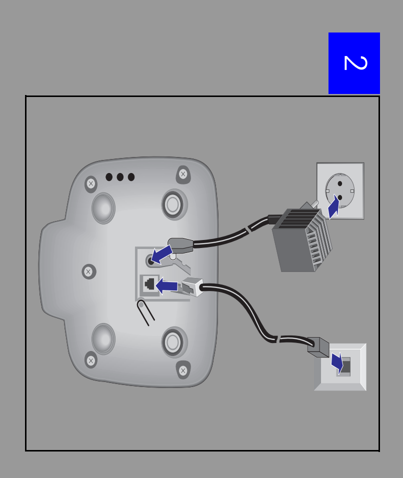
Senior Approvals Manager

Préparer le téléphone

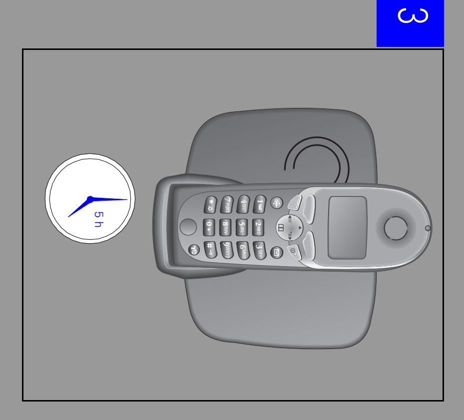
1



2



3



Edité par la division
Information and Communication mobile
Haidenauplatz 1
D-81667 München

Imprimé en Allemagne (08/2002).

Siemens Aktiengesellschaft
http://www.my-siemens.com

N° commande : A31008-G4015-B102-4-7719